

PRZEGLĄD LITERACKI.

Organ ZWIĄZKU LITERACKIEGO w Krakowie.

Przegląd wychodzi na początku każdego miesiąca.

Listy, artykuły, książki, należy przesyłać pod adresem Redakcyi.

Przedpłata wynosi:

w Krakowie rocznie 3 zlr. w. a. — półrocznie 1 zlr. 50 ct. — z przesyłką pocztową rocznie 3 zlr. 40 ct. — półrocznie 1 zlr. 70 ct.

Za granicą: rocznie 8 franków, 6 marek, 3 ruble, z przesyłką 3 rs. 50 kop.

Cena numeru 50 ct. w. a.

Ogłoszenia

po cenie 10 ct. za wiersz petitowy, za całą stronę 15 zlr. przyjmuje Administracya

Adres Redakcyi: ulica Szewska l. 27. — Administracya: w księgarni G. Gebethnera i Spółki.

Skład główny w Poznaniu w księgarni J. Leitgebra (Wilhelmowska), w Petersburgu w księgarni K. Grendyszyńskiego (Jekateryńska 2).

Pesymiści — melancholicy.

(E. Orzeszkowa: *Melancholicy*, nowele. 2 tomy. Warszawa, 1895, str. 278 i 312).

(Pogadanka w Związku literackim¹⁾).

Renanowski sceptycyzm przygotował nad Sekwaną grunt dla pesymizmu Schopenhauera. Teorye niemieckiego filozofa znalazły licznych we Francyi wyznawców, którzy, jak zwykle wszyscy namiętni zwolennicy nowych doktryn, nietylko popularyzowali poglądy swego mistrza, ale poszli znacznie dalej od niego samego. A ponieważ wszelkie mody, a więc i literackie, płyną do nas z Zachodu, przeto równocześnie z wtargnięciem do literatury naszej rozlicznych prądów zachodnich, osiadła jej winnica i filoksera pesymizmu. Chociaż na oko znalazła się na gruncie nadzwyczaj podatnym do jej przyjęcia, nie stoczyła jednak zdrowych pędów, a przyniosła tylko szkodę roślinom chorym, niezdolnym do odporności. Dziś traci już swoje sztuczne powodzenie, które zawdzięczała naszym „nowatorom“. Zawiazali oni pomiędzy sobą ligę wzajemnej ochrony i wzajemnej adoracyi i wmawiali, że są szczerzy i oryginalni. Zwolna zaczęto powątpiewać w ich szczerłość i oryginalność — a nietylko prozaicy, ale i poeci, jak Asnyk, Gomulicki, położyli swe *veto* przeciw propagandzie niezdrowej doktryny.

Wprawdzie wszystko, co istnieje w życiu, ma prawo bytu i w literaturze, ale nie ma na świecie praw nieograniczonych, bo inaczej prawo zmieniloby się w swawolę. Każda jednostka szlachetna i wrażliwa, im wię-

cej jest zdolna myśleć i zastanawiać się, tem więcej odczuwa boleści własne i ogółu, tem większą goryczą wzbiera jej serce. Kto widzi jak siła brutalną stopą depce ideały, jak dla zysku paczą się charaktery, jak blaga, spryt i karyerowiczostwo odnoszą tryumfy nad pracą, wiedzą i zdolnościami, kto patrzy na niesprawiedliwość sprawiedliwości, na bankructwo organizacyj społecznych i politycznych, ku którym ludzkość dążyła jako ku zbawczym przystaniom, na kult myśli Bożej ustępujący kultowi ciała — ten mimowoli staje się pesymistą. Przeważna część ich jednak rodzi się z przyczyn indywidualnych. Jak nie być pesymistą temu, kto na drodze swego życia spotyka niezasłużone bóle i cierpienia, temu, którego czyste zamiary oplwano, pracę wyzyskano, szlachetny zapal wyszydzone, temu, który za lata trudów i znojów widzi zbliżającą się zapłatę dla siebie i swych najdroższych w postaci nędzy. A takich jest ilość niezliczona. Wzrasta więc posiew pesymizmu, wzrastają i jego owoce. Jestto zresztą pesymizm naturalny, który zawsze istniał, któremu uczyniloby się krzywdę, gdyby stawiano go obok pesymizmu z przesyty, z żądz niepomiernych, niemogących dla siebie znaleźć ujścia, lub poprostu z próżniactwa.

Ale ten naturalny pesymizm dzieli się jeszcze na dwa rodzaje, które przed niedawnym czasem Brunetiére wybornie scharakteryzował. Są pesymiści, których można nazwać połowicznymi, bo zatrzymują się w połowie drogi, a widząc tryumfy zła, nie przeczą istnieniu dobra, pracują też nad zmniejszeniem pierwszych, a pomnożeniem drugiego. Jestto pesymizm zdrowy, korzystający z praw ograniczonych. Ale istnieje jeszcze cała rzesza, która, wtrącona do ciemnicy pesymizmu, przyzwyczajają się do niej tak, że nie znosi światła przedzierającego się przez szczeliny. Razi ją ono, gniewa, nie wierzy w jego istnienie i godząc się z losem opuszcza ręce. Tem swoim zachowaniem się, tym brakiem energii, tem poddaniem

¹⁾ Z powodu zbyt obszernych na łamy „Przeglądu“ rozmiarów tej pogadanki, podajemy ją tylko w streszczeniu, doko-
nanem przez prelegenta. Znacznemu obcięciu uległa zwłaszcza część pierwsza, traktująca o pesymizmie. Redakcyja.

się fatalizmowi, pomaga tylko zwycięstwu tych objawów, którym walkę na życie i śmierć wydać powinna. Wyznawcy tego pesymizmu stają się mizantropami — rozlewają truciznę skrajnego egoizmu.

Wobec tego ostatniego objawu otwiera się szerokie pole dla etycznej, obywatelskiej działalności literatury pięknej. Pesymizm ten ma w niej prawo bytu, ale jako objaw życiowy, który osłabia i wykorzeniać powinna. Możemy nawet zrobić ustępstwo na rzecz przeciwników utylitaryzmu sztuki, którzy zrzekając się dobrowolnie szlachetnego apostołstwa, mówią: my nie jesteśmy do leczenia chorób, tylko do dyagnozy. Ależ znaczna część literatury pesymistycznej to nietylko nie lekarstwo, nietylko nie dyagnoza, lecz jawna propaganda. Dla jej mistrzów i uczniów wszystko jest sztuką dla sztuki: zło dla nich święci tryumfy, aby mogli w piękne formy przybrać nieszczęście, aby harmonijnymi dźwiękami słów lub wyszukany rymem wyrwali z serc ludzkich ostatki nadziei.

Przeciw tej propagandzie wystąpiła w ostatnich czasach pośrednio i Orzeszkowa. Pośrednio, bo nie napisała rozprawy przeciw pesymistom w literaturze, ale stworzyła szereg nowel i studyów psychologicznych, głoszących prawo ludzkości do życia. Nie miała z góry ułożonego planu, pisała je w ciągu kilku lat do kilku czasopism, stąd różnią się one nawet formą opowiadania. Dopiero, kiedy zebrała je razem, dostrzegła między nimi pewne powinowactwo. Dała im też ogólny tytuł: *Melancholicy*, chrzcząc tem mianem wszystkich zrozpaczonych, wątpiących, bolejących, którzy zatrzymują się nad przepaścią pesymizmu, odnalazłszy w sobie niezgasłą iskrę zapala, lub dojrzawszy możliwość i konieczność istnienia na ziemi serdecznego braterstwa. Tytuł nieco zagadkowy, nie zbyt odpowiadający treści i bohaterom utworów. Tak bowiem w potocznym jak i naukowym znaczeniu melancholia oznacza chorobę duszy, objawiającą się głównie stanem znieczulenia, a połączoną często z manią prześladowczą. Bywa ona zazwyczaj wstępem do zupełnego rozstroju umysłu, lecz nie do nadania mu mocy i energii. Tymczasem bohaterowie *Melancholików* czują silnie, aż nadto subtelnie umieją analizować swoje uczucia, znajdują się jakby w przejściowym stanie do pomnożenia swoich sił duchowych.

Dla tem dobitniejszego uwydatnienia wspólnego źródła swych utworów, napisała Orzeszkowa przedmowę, będącą jej wyznaniem wiary na punkcie pesymizmu. „Smutkowi i boleści wyznaczając w ekonomice życia obszerne miejsce (mówi w tej przedmowie Orzeszkowa) — do spostrzegania ich szczególnie skłonna, a może i zdolna — bardzo daleką jestem od mniemania, jakoby one tylko stanowiły jedyne i niezmiennie przeznaczenie człowieka“. Rozwinięcie tej tezy przez autorkę streszczam wyłącznie jej własnymi słowami. Pesymizmowi nie dostaje zmysłu światła i dlatego „jest on teorią ka-

leką, szkodliwą przez to, że jest fałszywą“. Pesymizm to robak w drzewie, przegryzający energię, odbierający nadzieję, gaszący zapal. Optymizm, lubo także jest skrajnym kierunkiem, przynosi mniejsze szkody, bo nie usposabia człowieka do zamykania serca i zrzekania się czynu. Przyczyną pesymizmu jest: rozczarowanie. Osłabła w sercach wiara, nauka nie zadowolila umysłów, siła idzie przed braterstwem i prawem. Oprócz tych przyczyn są jeszcze inne, niższego rzędu. Wobec wzrostu przemysłu i komunikacji, wobec wynalazków, ulepszeń w sferze bytu fizycznego, wzrosły ogólne potrzeby — zrodził się legion żądź skomplikowanych. Powstanie wielkich miast podsycało dwa instynkty: namiętny i przodowniczy. Ustrój społeczny zadawała tylko mniejszość, a większości przynosi zawody, głody chciwości i nienasyceń. Są pesymiści, których wygrana na loteryi, brzęk mamony, stanowisko, lub okruszyna sławy, mogłyby pogodzić ze światem i życiem, ale są też poważni i szlachetni, którym się wydaje, że wszystkie dobra są zagrożone lub zaginione. O pierwszych, „organizacyach niższych“, mówić nie warto — drugim natomiast należy wytłomaczyć, że się mylą. Wprawdzie nie nie zdoła nas uwolnić od choroby, starości i śmierci, od nierówności cielesnych i duchowych, nie nie odegna od nas widma znikomości, ale obok tej prawdy istnieje jeszcze prawda druga. Starożytny mędrzec powiedział, że życie ludzkie jest kroplą miodu w beczce żółci, a kto tę kroplę wypije, już nie ma prawa do pokazywania światu samej tylko goryczy, a kto powie jeszcze: „fabrykujmy miód na szkodę żółci“, ten nie jest już pesymistą. Ale czy tylko kropla miodu istnieje w życiu? pyta Orzeszkowa i odpowiada przecząco. Czyż wolno zapominać o piękności natury i czarach sztuki? czyż nauka nie zaspakaja pragnień, nie pobudza energii, nie wskazuje celów? czyż niema takich, którym praca przynosi — ukojenie, a pełnienie cnoty, a nawet sam jej widok — szczęście? czyż nie ma takich, co w poddaniu się obowiązkom znajdują pociechy nieocenione, głębokie? Lecz aby osiąść to źródło pociech i uciech, trzeba zdolności do odrywania się od samego siebie, do serdecznego wielbienia i kochania. Miłość jest dla szczęścia pierwiastkiem pierwszorzędnym i niezbędnym; przez rodzinę, naród, ziemię, wszechświat — wstępuje ona w nadmysłowe, prawie nadludzkie, a jednak tylko ludzkie strefy ideałów. To wreszcie, żeśmy ciemni i mauluczcy, że wszystko wydaje nam się znikomem, nie dowodzi jeszcze nieistnienia absolutnej jasności, trwałości i doskonałości kędyś poza nami. Zadałki ich, pojęcia o nich, tęsknota za nimi, każą wierzyć, że dla czegoś istniejemy, że jeżeli cierpimy, to nie nadaremnie.

W tem wyznaniu wiary zapomniała Orzeszkowa o czynniku najważniejszym: o wierze w Objawienie. Autorka żyjąc w społeczeństwie, którego olbrzymia większość jest wierzącą, powinna była wiedzieć, że ta absolutna jasność i doskonałość, którą ona tylko przeczuwa, jest

dla tej większości dogmatem. Czy wolno zaś lekarzowi, znającemu środek niezawodny do wyprowadzenia pacjenta z choroby, używać innych, mniej pewnych, dlatego, że jemu te ostatnie, kiedy chorował, wystarczyły? A w leczeniu pesymizmu wiara religijna jest środkiem niemającym równego sobie w sile i pewności, bo tłumaczy życie, cierpienia i cel człowieka. Jeżeli zaś najszlachetniejsze umysły z przyczyn „wyższego rzędu“, jak je zowie Orzeszkowa, dotknięte są zarazą pesymizmu, to właśnie dlatego, że jak sama Orzeszkowa przyznaje, „wiara religijna osłabła w ich sercach — oddaleni od nieba i nieśmiertelności, spostrzegają, że wiedza nie podaje młotu do rozbijania obręczy tajemnic, które ich ściskają i niepokoją!!

Okazem takiego pesymisty czy melancholika „wyższego rzędu“ jest bohater studjum psychologicznego „Z pomroku“. Chodzi on po wybrzeżu rzeki i zatapia się w odmęcie swych myśli, pełnych zwątpienia o prawdzie, piękności i wartości wszystkiego. Nauka dla niego to same hieroglify. Wiedza nie nakarmi głodnych, nie podźwignie ze śmiertelnego łoża genialnego człowieka. Kłamstwem jest istnienie sprawiedliwości. A cóż za korzyść z druku? „Z jednej strony wieszczę zapomocą tej stugębnej trąby kanałię ludzką do czerwoności rozpalają, z drugiej statyści przez nią także zimną wodę na głowy leją“. Ikar utonął, a Midas w złocie chadzał. I tak dalej, przeskakując z przedmiotu na przedmiot, wyraża się sceptycznie bohater o wierze, enocie, postępie, miłości i przyjaźni. Panem życia według niego jest tylko traf, „najzłośliwszy z figlarzy“ — który jak piłką podrzuca człowiekiem. Z kolei zaczyna analizować swe własne uczucia i spotyka w sobie najsprzeczniesze myśli. Chciałby się dostać do Edenu, przypuszcza, że może jest jednym z niezliczonych narzędzi, przez które „buduje się coś doskonałego“, pała żądzą pracy, uczuwa skrzydła nadziei — a po chwili poddaje krytyce i wyśmiewa te swoje dążenia i przypuszczenia. Wtem słyszy krzyk zgromadzonych na brzegu rzeki ludzi: złotwłose pachole wypadło z czółna w kotłującą się, wzburzoną wodę. Bohater z narażeniem własnego życia ratuje chłopca; czuje na rękach swych pocałunki, czyta w mnóstwie oczu błogosławieństwa. Odszedł pełen słodyczy i zadowolenia; „czuł się lekkim, sprężystym, szczęśliwym“ wydał się sam sobie większym i lepszym, bo zrozumiał, że może spełniać enoty, a „enota to dopełnione prawo natury, która między jednostką a całym rodem ku wspólnej korzyści zadzierzgnęła nici sympatji i współuczucia“. A więc wyleczył się, odrodził. „Nie był on szaleńcem, dodaje od siebie Orzeszkowa, ale jednym z tych, których melancholija zamienić się może w szczęście przez pełny i swobodny rozwój energii, skierowanej ku czynom miłości“. Cały ten szkic psychologiczny, zwłaszcza cały obraz oderwanych rozumowań sceptyka, jest nadzwyczaj artystycznie przeprowadzony — samo jednak nawrócenie się „melancholika“

trafi melodramatem. Potrzeba mu było aż tonącego chłopca, ażeby wyleczyć się z melancholji. Wszak to nie było nic innego, tylko ów traf, którego on nie chciał być „piłką“, a w którego potęgę i przedtem wierzył, bo „najkrańcowszy sceptycyzm o tej istocie niepochwytnej nie wątpi“.

Traf ratuje od pesymizmu i bohatera szkicu „Zropaczony“. Pesymista to najgorszego gatunku, bo źródłem jego choroby niezaspokojone, a płaskie żądze użycia. Co mu z bohaterów i mędrców, z pałaców i muzeów, pasztetów i storczyków, kiedy on czuje się nieszczęśliwy. Drwi z cywilizacji, która mu nie pozwala czerpać ze źródeł różnostronnych rozkoszy. Chciałby mieć Rubensów, a ma oleodruki, chciałby być Rotszyldem, a ma puste kieszenie. Żył nad stan, wszedł w długi, lichwiarze go nachodzą, a on czuje, że jest człowiekiem wyższym, zrodzonym do bogactwa i rozkoszy. Cel swoich marzeń miał już w części osiągnąć, zaręczywszy się z córką dorobkiewicza, o równie subtelnym uczuciach i z nieskończeniem cienką skórą. Ale ta „cienka skóra“ skoro dowiedziała się, że pannie goły, zapomniała o przysiędze wiecznej miłości. Pali więc bohater tyradę na temat „bezdusznych, nikczemnych kokietek“ i wyjmuje rewolwer z szuflady. W tej chwili krytycznej dowiaduje się, że wygrał wielki los na loteryi. Czuje się więc znów „lekkim i sprężystym“ tak samo jak bohater pierwszej noweli. Ten sam skutek wydały różne przyczyny, a Orzeszkowa sentencyonalnie zapewnia, „że nie był on szaleńcem tylko jednym z tych, którym rozpacz w szczęście zamienić mogą pieniądze“. Uzasadnienie tej tezy mogłoby wówczas być tylko interesującym, gdyby Orzeszkowa na bohatera swego szkicu nie wzięła najwyklejszego pasorzyta. Tego, że ktoś może wpaść w nędzną, poziomą rozpacz, kiedy mu środków do użycia zabraknie, a oddać się radości, kiedy je zdobędzie, dowodzić doprawdy nie potrzeba. Zresztą fakt wygrania wielkiego losu na loteryi przez takie indywiduum, nie odstręczać, ale prowadzić może innych do pesymizmu. Niezasłużony też zaszczyt czyni swemu bohaterowi Orzeszkowa, nadając mu nazwę pesymisty czy melancholika.

I bohaterowi „Jednej setnej“, zaszczytne to miano nie należy. Jest on rodzonym bratem duchowym poprzedniego bohatera, a że się urodził w pałacu, że miał na swe rozkazy miliony, więc też nie rozpaczał, tylko hulał, póki ciało wytrzymało. Na łożu śmierci ta ruina ciała i duszy naprzód ciekawą jest: co się z nią stanie po śmierci, a następnie opowiada doktorowi swoje szaleństwa i parę drobnych dobrych uczynków, jakie jej się przypadkiem spełnić zdarzyło. Te uczynki, ta owa „jedna setna“, która przy odpowiednich warunkach, jak on sam mówi, a przy odpowiednich chęciach, jak my możemy powiedzieć, mogła wzrosć na szkodę tamtych 99 części złych. Nie wiem, czy Orzeszkowa na podstawie owej jednej setnej chciała

wzbudzić litość i przebaczenie dla tej ujemnej jednostki—nie wiem czy słowa opowiadającego: „żądać równouprawnienia dla maluczkich i pokrzywdzonych, tak na padolach jak na wyżynach przebywających... miłosierdzia żądam dla jasnych panów, litości dla milionerów“ — są wyrazem zapatrywań Orzeszkowej; ale jeżeli jest tak, to stanowczo temu należy się sprzeciwić. Miłosierdzie rzecz piękna, wspaniała, ale ma swe granice, inaczej nie byłoby sprawiedliwości. Komu wiele dano, ten większy rachunek zdać musi, a rachunek bohatera „Jednej setnej” przedstawia się fatalnie. Na setki olbrzymich pasywów, jest tylko drobna pozytywa aktywów... w dobrych chęciach. To nie wystarcza.

Za to opowiadanie „Bracia” — trzymane ściśle w formie noweli, zasługuje na wysokie uznanie. Dwaj bracia spotykają się po 18 latach niewidzenia. Wiktor jest inżynierem, mechanikiem, przemysłowcem, mieszkającym na obczyźnie; Zenon zamiast oddać się sztuce, która otwierała mu swoje podwoje, orze zagon rodzinny w Zapolance, nie chcąc, aby się ona dostała w ręce przybyszów. Na wiadomość, że Wiktor odwiedzi go na dni parę w przejeździe za granicę, cieszy się jak dziecko, bo zakopany na wsi z małemi dziećmi i z żoną, kobietą poczciwą, ale stojącą od niego niżej umysłowo; pragnąłby się wynurzyć przed kimś, co go zrozumie, i nie wątpi też, że z przybyciem brata wstąpi do jego dworku promień, który ogrzeje i oświeci monotoność jego życia. Następuje smutne rozczarowanie: bracia nie rozumieją się zupełnie, niema pomiędzy nimi żadnych punktów stycznych. Wymowny Wiktor ma formalne wykłady o mechanice, o fabrykacji gorzelnianej, o postępkach hydrauliki; chociaż jedzie do narzeczonej, zawiązuje romansik z siostrą bratowej; ideałem jego pełna szkatuła i życie wesole; nie odczuwa wspólnego tętna ze środowiskiem, z którego wyszedł; etyczne poglądy ma bardzo swobodne, a choć nie stanie w sprzeczności z paragrafami, z pewnością nie spełni nic takiego, co się zapisuje w złotą księgę zasług i dobrych uczynków. Kiedy Zenon chwali się przed nim z artystycznego urządzenia ogrodu, aby go przekonać, że ziemię można uczynić nie tylko żywicielką ale i pocieszycielką, Wiktor oświadcza z uśmiechem, że nie lubi zieleniny. Kiedy Zenon spowiada się ze swoich marzeń i poglądów, z miłości dla ziemi i ludzi, z wyniku swych rozmyślań samotnych nad celem istnienia, Wiktor nie chce się nawet zastanawiać nad tą „teologią“. Od Wiktora biją: weselość, szczęście, zadowolenie, zdrowie ciała, ducha, trzeźwość i energia, tak, że Zenon, pełen myśli ciemnych, uczuć nienasyconych, z sercem chorem na tęsknotę, czuje się w obec niego niezmiernie małym i marnym. Wiktor zaimponował nawet jego żonie, rozbudził w niej jakieś pragnienia, niezadowolenia. Stąd też, kiedy odjechał, Zenon czuje się jeszcze bardziej przygnębiony. Z ponurego usposobienia wyrwywa go młody jego pomocnik, który nie zawiera korzystne-

go dla siebie układu, aby nie opuścić „najukochańszego dobroczyńcy swego.“ Podniesiony na duchu, poszedł Zenon ulubioną swą drogą ku wzgórzom porośniętym sosnami. Piękny obrazek sielski, spokoju wieczoru i smutku jesieni, kończy nowelę. Zenon uczuł, że dla kawałka ziemi, który się kąpał w zorzy wieczornej, był „kropłą wody i drobiną światła, a woda użyźnia i światło roztrąca ciemności“. Pierzchnęła przed nim zmora samotności, wznosił oczy ku górze i ślał dziękczynną modłę za to, że „silnie kocha i nie żałuje niczego, chociaż jest bardzo smutny.“

Oprócz pięknej tendencji, jest w tej noweli głęboki nastrój, jest silna wiara w potrzebę ofiar dla ideałów, jest świeżość myśli, są śliczne choć krótkie obrazy natury, jest konsekwentnie rozwinięty i dobrze umotywowany stan duszy bohatera. Artystyczna praca tego studium psychologicznego jest bez zarzutu. Pod tym względem w całym dwutomowym zbiorze dorównywa mu tylko obrazek „Ogniwa“. Jasny pan, który miał niegdyś ideały ukochane, nie umie się zastosować do otoczenia, życia i pojęć panujących w domu jego zięcia. Stąd kiedy w salonach jego córki toczyły się rozmowy błyskotliwe, a w apartamentach zięcia rozkładano stoliki do kart, czując się w tej atmosferze samotnym, wybiegał na miasto. Podczas jednej z takich wieczornych przechadzek wstąpił do zegarmistrza, starego żyda. Dwaj ci ludzie niespodzianie znaleźli między sobą wiele punktów stycznych. Naprzód oba mieli zamiłowanie do starych zegarów, a następnie pokazało się, że w jednej rodzili się wiosce. Żyd pamiętał grafinię matkę z rękami podobnymi do białych lilij — „te lilie już w ziemi” zauważył graf ze wzruszeniem; graf znów pamiętał matkę zegarmistrza z oczami jak płomienie — „te płomienie dawno już w ziemi” rzekł z cicha dawny zegarmistrz. Sięgając dalej we wspomnienia swego życia, dwaj ci ludzie tak odmienni stanowiskiem przekonali się, że mieli jednakie mniej więcej smutki i radości. Tak rozmawiając z żydem, przyglądając się maszyneryi zegarów i zegarków, zwracając się myślą w ubiegłe lata, przebył graf u żyda godzin parę „czując kowala niewidzialnego, który kuł między nimi ogniwa niespodzianie”. W kilka miesięcy później przeciągał przez ulicę orszak pogrzebowy, a żyd dowiedziawszy się, że to pogrzeb grafa, począł biedz za orszakiem i sam się dziwił jak zaszedł na ementarz. „Czego on ze mną rozmawiał jak z bratem?... czego ja teraz za nim idę?” myślał i dziwił się coraz bardziej jemu i sobie. A obok ementarza dostrzegł żółte piaski i sterczące kamienie — to ementarz żydowski. I znów kowadło kuło ogniwa niewidzialne, a żyd z cicha mówił: „tu jest koniec twój i mój”. Piękność tego obrazka leży nie tylko w pomyśle i w ukrywającej się za nim tendencji, ale — i to przede wszystkim — w misternym wykonaniu. Jest to delikatna, prawdziwie koronkowa robota. „Melancholii” jednak jest w tym obrazku bardzo mało.

Nieco więcej tego pierwiastku, ale też niezbyt wiele, znajdujemy w „Świetle w ruinach”. Młoda arystokratka, po stracie dwojga dzieci i miłości męża, czuje wokół siebie pustkę i nudzi się. Spotkawszy człowieka, który się w niej zakochał, godzi się po pewnej walce „być choćby pobladłym, ale ciepłym płomieniem jego serca”. I w chwili, kiedy na niego czeka, chcąc mu to oznajmić, przychodzi „dziadunio”, stary przyjaciel jej rodziców. Zjawia się naturalnie nie w porę, bo co ona będzie robiła z tym z dziecinniałym starcem? Przed portretem jej ojca staremu łza zabłysła w oku. Wiecznie milczący, nudny, dziś rozgadał się. On kochał jej ojca, bo „był uczonym, a nadewszystko dobrym — nadewszystko, bo na świecie więcej jest uczonych, niż dobrych”. Roztąjała jasna pani i zaczyna pytać dziadunia gdzie mieszka, co robi, jak żyje? Dowiaduje się, że ten starzec jest jeszcze pożytecznym członkiem społeczeństwa. Mieszka i jada u praczki, a choć niezawsze go dobrze opali i obsłuży, on jej to przebacza, boć to biedna kobieta, pięcioro dzieci musi pracą swą odziać i nakarmić. Nietylko, że przebacza, ale uczy jej dwóch małych, „wisusów”, bo nie stać go na posyłanie ich do szkoły. Ta nauka zresztą to jedyna dla niego przyjemność, ponieważ już nie dowidzi i nie może czytać książek, choć patrzy na nie jak spragniony na wodę. Z całej tej rozmowy wielkiej damy z „dziaduniem“ wieje moc ciepła. To też kiedy lokaj zaanonsował oczekiwanego gościa, hrabina go nie przyjęła. Powóz odwiózł starca, a jasna pani z radością myślała o tem, jak się nim zaopiekuje, jak mu urządzi mieszkanie, jak mu będzie czytała książki, a jego wisusów do szkół odda. „W ruinach jej szczęścia błysnęło światło czyste i ciepłe“.

„Ascetka“, jeden z najobszerniejszych szkiców w „Melancholikach“, spotkała się z licznymi zarzutami ks. Karola Niedziałkowskiego, który nawet z powodu niej napisał obszerną rozprawę o ascetach w rzeczywistości i wyobraźni¹⁾. Zdradzona przez przyjaciółkę, która jej odebrała narzeczonego, ascetka Orzeszkowej uczuwa nienawiść do świata i wstępuje do klasztoru. Cały czas przepędza na modlitwie i ćwiczeniach, jest wzorem dla „siostr“ i zdaje jej się, iż odnalazła spokój, jakiego nie miała na świecie. Ale u małej dziewczynki, oddanej do szkoły klasztornej, ujrzała takie oczy jak u *niego* i spokój jej runął. Przenosi się myślą w lata ubiegłe, a grzech ten chce zmyć ciężką pokutą. Ale mimo świadomości grzechu, wciąż wraca do niego — nienawidzi dziecka *jej* i *jego*, obchodzi się z niem ostro, bez serca. To ją znów prowadzi do egzaltacji nerwowej i niesłychanych umartwień ciała: biczuje się aż do omdlenia, obiera dla siebie straszną, ciemną, wilgotną cełę, z trumną zamiast łoża; na klęczkach prosi Boga, aby ją wziął jak najprędzej do siebie. Owa dziewczynka zachorowała na tyfus plamisty — w duszy asce-

tki odbywa się olbrzymia walka, z której wychodzi zwyciężona. Prosi przełożonej, aby jej powierzyła pielęgnowanie ciężko chorego dziecka... Ks. Niedziałkowski „nie dziwiłby się, gdyby nawet wypadek podobny był psychicznie prawdziwy“ — a to sprawę rozstrzyga na korzyść Orzeszkowej. Inna rzecz, że taka ascetka może, a nawet musi nie podobać się tym, co żądają od ascetów prawdziwego powołania, a nie szukania w ascetyzmie ulgi po bólach życia, a tembardziej po zawodach miłosnych; zgoda więc znowu z ks. Niedziałkowskim na to, że utwór Orzeszkowej jest „utworem imaginacyi i niema nic wspólnego z chrześcijańską ascezą“. Co do roboty artystycznej „Ascetka“ ma jedną wielką wagę: jest za rozwlekła. W każdym razie są w tym utworze niepoślednie piękności, jak opis odbywającej się walki w sercu i głowie ascetki, lub wybornie narysowana postać przełożonej, która „rzeczom niebieskim nieskończoną wyższość nad ziemskimi przypisując, mniemała, że i w tych drugich może znajdować się niekiedy coś niewinnego a miłego“.

Pozostaje jeszcze jeden szkic psychologiczny: — „Wielki“. Rzecz to najsłabsza z całego zbioru. Skrzypek pojąwszy się sławą, owacyami, stracił z przeciągu władzę w prawej ręce. Był do tej chwili wielkim, teraz zostaje niczem. Nawet narzeczona cofa swą rękę, przeznaczoną jedynie dla *wielkiego*. Zapewne, że to może, a nawet musi naprowadzać czarne myśli do głowy, ale naprzód melancholik ten nie leczy się z melancholii, a więc stoi w sprzeczności z treścią całego zbioru, a powtóre, czyżby Orzeszkowa rzeczywiście uznawała tego rodzaju *wielkości*? Że tłum niezastanawiający się, że reporterya, melomani i dziennikarze tego gorszego, a raczej „słabszego“ gatunku, stawiają na piedestale wszelkiego rodzaju skrzypków, śpiewaków, fortepianistów, że dziesięcioletni dzieciak, który dobrze palcami przebiera lub smyczkiem pociąga, zbiera pieniądze i sławę, będącą nagrodą dla ludzi prawdziwie *wielkich* dopiero po *wielkich* czynach, lub stworzeniu dzieł znakomitych, na których wyciśnięte jest piętno nieśmiertelności, — to żadna jeszcze racya, aby ogół prawdziwie inteligentny wykonawców, a nie twórców za *wielkości* uważał. To też wielki poeta, myśliciel, mąż stanu, artysta-kompozytor, nie obawia się, aby wielkość jego runęła od... przeciągu; nawet śmierć nie zdejmie laurów z jego skroni, bo choć ciało się rozpadnie, pozostają jego dzieła i czyny...

Tak się przedstawiają „Melancholicy“ Orzeszkowej. Pomimo usterek, pomimo tu i owdzie przeciągnięcia lub niedociągnięcia struny, należy im się jedno z miejsc honorowych w naszej literaturze beletrystycznej z lat ostatnich. Zbytecznem byłoby zapewniać, iż autorka „Chama“ nie napisze nic takiego, coby nie nosiło na sobie piętna artyzmu i głębokiej myśli. Pod tym ostatnim względem zajmuje ona stanowisko w naszym powieściopisarstwie bodaj czy nie najwybitniejsze. Cała

¹⁾ O chrześcijańskiej zasadzie. Warszawa, 1895, tom I-szy.

jej działalność literacka, to ciągły protest przeciwko teorii: sztuka dla sztuki. A w naszym skolatanym społeczeństwie to wielka, bardzo wielka zasługa.

Piórem Orzeszkowej kierowała zawsze (może czasem, zwłaszcza w pierwszych jej powieściach, nie całkiem dobrze pojęta) szlachetna idea służby talentu na rzecz dobra powszechnego. Wypadalo to niekiedy na niekorzyść artystycznej formy jej utworów, ale choć traciła na tem artystka, zyskiwała obywatelka. Spozstrzega się to gdzieniegdzie i w „Melancholikach“ — w których dążność etyczna i obywatelska przeważnie na pierwszym stoi planie. Stąd mówiąc o nich nie można mieć jedynie na myśli ich wartości literackiej, ale trzeba pamiętać, że odganiając czarną zmorę pesymizmu, przynoszą one sercom i umysłom wątpliwym pociechę, rozszerzają otwory światła w czarnej płachcie życia, spełniają więc obowiązek opieki literatury nad zdrowiem moralnym społeczeństwa. Gdyby w całym zbiorze był tylko ten jeden „melancholik“, co z zaparciem się własnego szczęścia, chce być „kroplą wody i drobina światła“ dla kawałka ziemi rodzinnej, już uznanie, jakie się należy takim cichym bohaterom obowiązku, musiałoby iść równolegle z uznaniem dla tej, która takie postacie kreśli i wysuwa naprzód na wzór, za przykład do naśladowania.

Kazimierz Bartoszewicz.

RECENZYE I SPRAWOZDANIA.

Orzeszkowa E. *Pieśń przerwana.* Powieść z ilustracyami Maszyńskiego. Warszawa Gebethner i Wolff 1896 r.

Stosunek pałacu do dworku, zwłaszcza stosunek sercowy, kończący się tragiczną historią złamanego serca, nie nowy w naszej literaturze; pani O. jednak przez nowe motywy, ton ciepły i koloryt poetyczny — idealny, jaki nadała zresztą realnym osobom i obrazom, stworzyła naprawdę rzecz nową, między mniejszemi powiastkami swemi może najwdzięczniejszą. Klara Wygryczówna, córka ubogiego urzędnika wdowca, mieszkającego w dworku małym, w sąsiedztwie książęcego parku z dwojgiem jeszcze mniejszych dzieci, dla których musi być matką — a księżę Oskar gościem bawiący w swym pałacu, zresztą szukający „szczęścia za górami“, oto bohaterowie powieści. Klara siedzi w altance, przypierającej do parkanu parkowego; księżę dostrzegłszy ją, zbliża się przedstawia się jako sekretarz księcia, pożycza książki i czyta jej głośno poezye. Schadzki stają się częstsze, zwłaszcza że w tym samym charakterze księżę przedstawia się i ojcu. Aż oto jednego wieczora, podczas czulej sceny pryska incognito księcia z powodu nieostrożności kamerdynera; Klara z przestachem i rozpaczą pierzeha, a na drugi dzień już świtem cała rodzina opuszcza dworek, aby uniknąć

smutniejszych następstw. Pani Dutkiewiczowa, chrestna matka rodziny Wygryczów, zajmująca obecnie dworek, zyskuje od księcia „słowo uczciwego człowieka“, że Klary poszukiwać nie będzie, a księżę na propozycję swego sekretarza, aby się z Klarą ożenił, jeżeli ją kochara, wybucha spazmatycznym śmiechem.

Tak się *przerwała* ta *pieśń* serca Klary, tak się skończyła sielanka księcia, który widocznie pamiętał dobrze o sobie, skoro nie dał się skompromitować...

Roman Zawiliński.

Tadeusz Pini. Zygmunta Krasińskiego tak zwany „*Niedokończony poemat*“. (Próba genezy). Lwów. Gubrynowicz i Schmidt. 1896. (Odbitka z Przewodnika nauk. i liter.) Str. 43.

Młody autor, jak się zdaje, po raz pierwszy występujący na polu badań historyczno-literackich, dopatrzywszy pewnej luki w najnowszej krytyce dzieł Krasińskiego, postanowił ją zapełnić. Tą luką jest geneza „*Niedokońzonego poematu*“. Rozprawa poświęcona temu przedmiotowi, składa się z dwóch części: w pierwszej autor stara się jak najbliżej określić daty powstawania różnych części „*Niedokońzonego poematu*“, w drugiej — wykazać wpływy, które na poetę podczas pisania działały. Na podstawie listu Kras. do Gaszyńskiego autor dowodzi, że pomysł do poematu, w którymby Aligier występował jako przewodnik poety po piekle, zawiązał się w duszy Krasińskiego na lat kilka przed 1839 (datą listu) i że ta część poematu, która nosi nazwę „*Sen*“ już przed tym rokiem była rozpoczęta. Ale jeszcze wtedy Krasiński nie miał pomysłu do całego „*Niedokońzonego poematu*“. Ten pomysł urodził się prawdopodobnie w r. 1843. i wtedy dopiero poeta wciągnął weń dawniej napisany „*Sen*“, uzupełnił ten „*Sen*“ obrazem czyścica i dorobił „*Wstęp*“, służący do powiązania wciągniętej części z całością. Autor zwraca uwagę na różnorodność stylu w różnych częściach „*Niedokońzonego poematu*“ i w różnicy stylowej znajduje wskazówki chronologiczne. Dla dalszych części poematu wskazówki te są coraz mniej wyraźne, w każdym razie autor sądzi, że praca nad poematem nie przeciągnęła się po za rok 1848, a to głównie na tej podstawie, że w ostatniej części występuje skarykaturowana postać Słowackiego, jako poety demokratycznego, w osobie Julinicza, i że Krasiński nadto był szlachetny, aby w ten sposób traktować dawnego przyjaciela już po jego śmierci (3. kwietnia 1849).

W części drugiej wskazane są motywy z życia, wciągnięte do poematu, a także wpływy książkowe, o ile się wyraźniej w nim zaznaczyły. Autor każe szukać w Aligierze Danielewicza (co już prof. Tarnowski wskazał), w bankierze księcia włoskiego bankiera Torlonię, który od ks. Odescalchi kupił był sobie wraz z dobrami i tytuł książęcy (i w tem autor jest zgodny z panem Hösickiem); wreszcie wbrew temu ostatniemu

w „Czarnej pani“ i w „księżnej Rahoga“, widzi nie p. Bobrową, ale Delfinę Potocką i zdaje się, że ma słuszość — szkoda tylko, że niedość po dżentleńsku traktuje rozprawę przeciwnika — nazywając ją „nowelką“. Z wpływów książkowych zaznaczone są: wpływ *Prolegomenów* Cieszkowskiego, wpływ *Anhellego* i największy, bo najmniej znany wpływ dzieła ks. Barruel: *Mémoire pour servir a l'histoire du Jacobinisme*. Wpływ to jest czysto-formalny, sam p. Pini to przyznaje; poeta do obrazowania piątej części swego poematu, owego historyzoficznego obrazu, potrzebował szczegółowych wiadomości i znalazł je w książce ks. Barruela. „W zapatrywaniach zaś zachodzi często między obu (t. j. między temi dwoma) dziełami stanowcza różnica. Dostyc wymienić Templaryszów, których Barruel, stojąc na stanowisku na wskrós klerykalnem, potępia jako najgorszego rzędu kacerzy, Krasiński zaś opisuje z nietajoną sympatją jako najszlachetniejszych marzycieli“.

Wielka szkoda, że autor nie zadał sobie pytania jednego z najważniejszych w sprawie genezy poematu, skąd wypływała owa sympatya dla Templaryszów tak dobrze charakteryzująca kierunek uczuć Krasińskiego, rycerski nastrój jego ducha. A wskazówki ku rozwiązaniu tego pytania mógł znaleźć w samym poemacie, w słowach młodzieńca: „Ileż mi się razy dziecku śnił na białych tych płaszczach czerwony krzyż ten! i potępiony zakon kochałem — za to, że potępiony“.

Autor nie nazwał swego studyum genezą, ale tylko „próbą genezy“. W istocie nie jest ono wyczerpującą genezą, ale przynosi ważny i obfity materiał do jej budowy i korzystnie świadczy i o talencie młodego autora i o ścisłości jego metody. Z krótkiej wstępnej notatki dowiadujemy się, że praca ta była czytana w roku przeszłym na posiedzeniu seminaryum dla historii literatury i języka polskiego w uniwersytecie lwowskim. Co się tyczy języka, to jest on czysty i jasny; kilku tylko rażących form i zwrotów dostrzedz można, które na nieszczęście coraz bardziej się upowszechniają, dlatego je wymieniam. I tak na str. 5 „dorównujące“, zam. „dorównywające“, na 25 str. „przekonująco“ zam. „przekonywająco“, na str. 15 „stał w związku“, „stoi w związku“, zam. „zostawał, zostaje i.t.d.“, na str. 20 „nie ma niczego“ zam. „nie ma nic“. Tu należy także sprostowany już wyżej germanizm „między obu dziełami“.

Józef Treliak.

Maczuga Apolinary, — *Ostatnie lata w życiu Stanisława Orzechowskiego (1562—1566)*. Tarnów — Sprawozd. gimnazyum. 1895.

Na podstawie listów i dokumentów p. t. „Orichoviana“, wydanych przez Dra Korzeniowskiego w r. 1891 w Krakowie, autor stara się przedstawić działalność literacką ostatniej doby życia Orzechowskiego. Okres to jego najpożyteczniejszy, ale dla Orzecho-

wskiego najsmutniejszy, bo opuszczony przez przyjaciół, pozbawiony wielu beneficjów, nadszarpawszy majątek ojczysty, kolace nadaremno o jurgiel do możnych, niegdyś swych protektorów.

Wydając „Chimerę“, dedykuje ją Mikołajowi Radziwiłowi Czarnemu i osobny list do niego dołącza. Walczy z heretykami, rozpoczyna polemikę z Fryczem Modrzewskim, broniąc papieża i sobór. W sprawie uznania swego małżeństwa udaje się do rozmaitych osób, przesyła soborowi trydenckiemu swą „Chimerę“, a kiedy ten ogólnie tylko sprawę załatwia sławiąc celibat, Orzechowski odmawia soborowi charakteru powszechności, ponieważ brak było 3 patriarchów wschodnich. W liście do nuncjusza Commendoniego przedstawia swą autobiografię na usprawiedliwienie swych czynów. Również pisze w sprawie unii kościoła wschodniego z zachodnim, i chociaż argumenta jego są płytkie, znać, że go rozdział kościoła boli i pragnąłby jednej owczarni. W życiu politycznem brał udział żywy, jak o tem świadczy jego mowa na sejmiku partykularnym w Sądowej Wiszni, i „Apologia pro Quinceunce“.

Zdanie autora o Orzechowskim mieści się w następującej charakterystyce: „Orzechowski tak złym nie był, jak o nim myślą i jak go powszechnie przedstawiają. Było w nim wiele uczuć szlachetnych, z których jedne występują wyraźniej, a drugie wypaczyły się pod wpływem małżeństwa(!!) Często źle postępował, nieraz nadużywał cierpliwości innych, nieraz trzeba się nawet oburzyć (domyślnie „na niego“) — to wszystko jednak da się jednak poniekąd uniewinnić, bo Orzech. nie jest naturą z gruntu zepsutą, tylko skrzywioną. Wychowany za granicą od 14 r. życia wśród obcego mu otoczenia, przesiąknął złym wpływem Lutra, nie tylko w pojęciach religijnych, lecz także pod względem moralnym; uleczony we Włoszech, ale nie zupełnie, stał się w ojezyźnie igraszka losu i swoich namiętości! Nie jest to charakterystyka literacka, ani wyczerpująca, bo ta możliwa jest tylko na podstawie zbadania całego życia Orz. i całej jego działalności, co nie było autora zamiarem; dotknięcie jego życia w liście do Comendoniego i sprawa małżeństwa streszczona na str. 14 i 15 nie wyczerpują życia całego.

Praca ta nie przynosząc nic nowego literaturze, uważana być musi tylko za ćwiczenie autora w korzystaniu z danych materiałów.

Roman Zawiliński.

Stanisław Krzemiński. *Zarysy literackie*, część pierwsza. Warszawa, nakład Lewentala, 1895, str. 287.

Autor, wytrawny pisarz i sumienny krytyk, powziął szczęśliwą myśl wydania w książce niektórych prac swoich rozrzuconych po czasopismach. W tomie pierwszym dziełka znajdują się rozprawy filozoficzne: „Rodzina jako stowarzyszenie do szczęścia“, „Nowa

zasada wychowania“ i „O nieśmiertelność“, następnie rozprawy i krytyki: „Ideały Carlyle'a“, „Dwa kłamstwa wieku“ i „Z etyki starożytnych“, wreszcie największą część książki obejmują studia nad Spinozą, Szekspirem i Byronem. „Kobiety Szekspira“ i charakterystyka Wiktora Hugo. Obszerny ten materiał będący pamiętnikiem odczuwania życia i literatury w przeciągu lat dwudziestu, poprzedzony został przedmową charakteryzującą osobę i poglądy autora. „Czytelnik nie potrzebuje tej książki, ale ta książka potrzebuje czytelnika“, to odnieśmy do osoby autora, co zaś do poglądów Krzemiński zaznacza, że w sprawach literackich był zawsze wyznawcą romantyzmu, który uważa za najwyższy dotychczas wyraz potęgi i najistotniejszy jej żywioł. W pierwszym traktacie autor rozwija doniosłe zadanie rodziny jako szkoły dla kształcenia *serca* i *charakteru* dziecka. Gdy w czasie pisania tej rozprawy w r. 1874 w literaturze, a stopniowo i w rodzinach silnie ujawniały się kierunki materialistyczny i pozytywistyczny, autor widząc niebezpieczeństwa płynące z tych doktryn dla rodzin, broni je i wskazuje na *moralność* jako jedyny fundament rodziny i społeczeństwa. Krzemiński ukazując jednostkom i rodzinom ideały doskonałości i szczęścia, przygotowuje je do wszystkiego, z czem walczyć przyjdzie, a biorąc pod rozwagę myśl Krasieńskiego: „Trzeba mieć dumę w ducha całości, a pokorę w każdej życia chwili“ — sądzi, że tę ostatnią daje człowiekowi oswojenie się z niedolą ludzką i poznanie własnej. W tej rozprawie filozoficznej, pełnej głębokich myśli i celów, są jednak zdania, na które godzić się nie można. Na str. 18. np. czytamy: „Rodziny, nie mające żywych wspomnień śmierci, gwałtownej niedoli, wielkiego niebezpieczeństwa, posiadają zbytnią pewność siebie — dzieci w nich wychowują się w niedobrem przywiązaniu do spokoju zewnętrznego“. Jeżeli szczęście i spokój w rodzinie ma wpływać na osłabienie tęgości charakteru wobec prób życiowych, to równie dobrze można przypuścić, że nieszczęścia i katastrofy rodzinne zamiast zahartować, mogą człowieka złamać, uczynić apatycznym i do walki życiowej niezdolnym. Nie nieszczęścia są więc szkołą do urobienia charakterów wogóle, ale wychowanie moralne i „miłość bliźniego“ — na którą autor nieraz zwraca uwagę, a jedno i drugie można szczepić wśród szczęśliwych warunków otoczenia.

Systemat filozoficzny Krzemińskiego jest systematem idealistycznym. Oś jego stanowi wiara w potęgę myśli. „Można się wszystkiego wyprzeć, tylko nie myśli, wszystko w sobie powściągnąć, tylko nie ruch myśli — raz wszczęły.“ Prawdziwem samobójstem, *życiem w śmierci*, jak pięknie wyraził się Krasieński, jest życie bez myśli, niemyślenie, dobrowolne wyrzeczenie się tego, co właśnie osnowę człowieczeństwa stanowi. Myśl — to sam człowiek. Całe życie nasze, cały byt nasz tutejszy i nieśmiertelność nasza, to tylko myśli

nasze. I nie popiół, nie proch po nas zostaje, ale myśl. Dzięki spadkobierstwu myśli, umarli żyją w żywych. Cała ludzkość jest tylko jedną myślą ogromną, wcieloną w naturę — a na ten ogrom składały się tysiące lat i dusz miliony“ (str. 85). Będąc jednak krańcowym idealistą, ze względu na etyczną wyższość idealizmu nad materializmem, Krzemiński nie potępia postępu i niezasklepia się z fanatyzmem w uznawanym przez siebie za najlepszy idealistycznym kierunku.

„W rzeczypospolitej umysłowej jest miejsce dla wszystkich i dla największych materialistów, i dla zdrowego idealizmu, i dla szczerego pozytywizmu, i dla zwolenników Kanta, i dla wyznawców Comte'a, i dla demokratów, i dla arystokratów, i dla wsteczników i dla postępowców. Cowięcej, nawet wszystkie te najróżnorodniejsze siły, dążności i doktryny są nietylko uprawnione, ale niezbędne dla życia. Społeczeństwo jednostajne, nawskróś postępowe, byłoby równie zaco-fanem, jak społeczeństwo, złożone z samych wsteczników. Nie ta lub owa doktryna jest straszną, ale *chui-szczyzna*, niezdrowa, spleśniała, wewnętrznego i zewnętrznego ducha pozbawiona.... Jest sfera postępu i sfera zachowawczości, a w żadną z nich myśl przecząca bezkarnie wtargnąć nie może.“ str. 276.

Spotykamy też ciekawe, a chociaż dawniejsze, jednak nieprzedawnione myśli o prawach kobiety. Dajmy pokój sporom o wyższości — pisze autor — uznajmy odmienność wrodzonych sił, dążmy do równouprawnienia w samodzielności i w charakterze; na kobiecie opiera się rodzina, na mężczyźnie społeczność.

Nie będę zajmował się rozbiorami krytyk autora, zaznaczę tylko, że są one ze wszech miar gruntowne i trzeźwe, bo o krytyce Krzemiński ma pojęcie: „na wysokich koturnach nie chodzić — ale wrażenia rozumem rozjaśniać, i na rozum przetwarzać — to całe krytyki zadanie“.

Mieczysław Offmański.

Bojarski Wł. prof. — *Elżbieta z Kowalskich Drużbacka. Życie i pisma.* — Przemysł. Spraw. gimn. 1895 r.

Autor podzielił rzecz na dwie części: I. poświęcił życiu, II. dzieliom; w dodatku przedrukował dwa mniejsze, nieznaczne tej poetki utwory.

Co do życia Drużbackiej zaznaczyć wypada, że autor oznacza na podstawie prawdopodobieństwa rok jej urodzenia 1695 a śmierci $14\frac{1}{3}$ 1765. Urodziła się w Wielkopolsce; mając lat około 16 weszła do francymeru p. kasztelanowej Sieniawskiej, później przebywała w domu Pawła ks. Sanguszki marszałka W. L. wreszcie dość często bywała u Krasieńskich w Dubiecku. Wyszędłszy za mąż za Kazimierza Drużbackiego, skarbnika Żydaczowskiego — przemieszkiwała w Cieplicach, wziętych w dzierżawę od Ad. Sieniawskiego. Po śmierci

męża (m. r. 1731 a 1736) była ochmistrzynią córki Ad. Sieniawskiego, Aleksandry, wydawszy poprzednio za mąż swą starszą córkę Maryannę. Z powodu zatargów ze współposesorem Cieplic Witosławskim, przenosi się do Rzemienia (nad Wisłoką), własności Lubomirskich, który bierze w dzierżawę. Po r. 1755. opuściła Rzemień, pochowawszy w nim swą córkę zamężną — i ostatnie lata spędziła jako siostra w klasztorze PP. Bernardynek w Tarnowie.

Pisma Drużbackiej streszcza autor i ocenia rzetelnie, podnosząc u niej szczególniejsze odczucie przyrody. Wyróżnia też utwory wcześniejsze od późniejszych — znacznie co do formy lepszych.

Owe nieznanne, w dodatku przedrukowane utwory są to: „Raj białostocki“ i „Reflexia nad śmiercią“ — oba wydobyte z Archiwum XX. Czartoryskich w Krakowie.

Studyum to przynosi nie wiele rzeczy nowych, ale jest sumiennem wyzyskaniem wszystkich źródeł znanych i rzetelną oceną i klasyfikacją utworów Drużbackiej. Szkoda, że wiedząc o rękopisie prac poetki niedrukowanych, znajdującym się w Suchej, nie starał się autor i tam dotrzeć i oprócz znanych i o tych 11 utworach wiadomości nie podał.

Roman Zawiliński.

Dr. Wiktor Hahn. *Pentesilea*, dramat Szymona Szymonowicza. Lwów 1895, str. 17.

„Pentesilea“ należy do słabszych utworów Szymonowicza, a pod względem artystycznego wykończenia nie może nawet być porównywana z drugim jego wcześniejszym dramatem „Custus Joseph“. Na uwagę głównie zasługuje fakt, iż śmierć królowej Amazonek nie służyła nikomu przed Szymonowiczem za temat do dramatu, dopiero bowiem na początku wieku bieżącego Henryk Kleist napisał tragedję na tle przygód Pentezylei. Przez długi czas pozostawało zagadką skąd Szymonowicz wziął treść do tego dramatu. Wprawdzie Brodziński zaznaczył, iż rzecz wzięta jest z dopełnienia Iliady Homera, ale zbyt ogólnikowe to wyrażenie kazało tylko przypuszczać, iż Brodziński miał na myśli Quintusa Smyrneńczyka, autora dzieła znanego głównie pod tytułem łacińskim „*Posthomerorum libri XIV*“. Dopiero Lavollée w studyum o poezji łacińskiej w Polsce (1869) wpływ Quintusa na Szymonowicza silnie zaznaczył. Dr. Hahn doszedł do tych samych, co on, tylko silnie umotywowanych i ściślej określonych rezultatów. Szymonowicz korzystał w całej pełni z Quintusa, lubo tekst jego znacznie przerabiał, a zwłaszcza rozszerzał, co jednak na korzyść dramatu nie wypadło. Do nielicznych scen, epizodów i pieśni, których nie ma w Quintusie, czerpał Szymonowicz pomysły swoje z Iliady, z Eurypidesa, Seneki, Wergiliusza (Eneidy). Własnością natomiast niezaprzeczną Szymonowicza, lubo nie bez wpływu tragedji starożytnej, jest wpro-

wadzenie posłańca, opisującego przebieg bitwy. Piosnka mamki, piastującej małego Astyanaxa jest nie tylko również własnością Szymonowicza, ale i nowością w europejskim dramacie, do którego dopiero znacznie później wprowadzone sceny z dziećmi. Dr. Hahn treść Pentezylei podaje szczegółowo, przytaczając scenę za sceną i wykazując zgodność lub różnicę z tekstem Quintusa, oraz wpływy wspomnianych autorów. Szymonowicz opuścił tylko z Quintusa miłość Achillesa do królowej Amazonek; szczegół ten wyzyskał za to szczęśliwie Kleist w swej tragedji. Sz. rzadko używający porównań, w Pentezylei odstępował od tego zwyczaju, w czem niewolniczo idzie za Quintusem, korzystając i z dalszych ksiąg jego dzieła. Taki jest rezultat pracowitych i pożytecznych badań dra Hahna. Zdaje nam się tylko, że autor miesza nieco pojęcie „wpływu“ Quintusa z prostem korzystaniem z jego fabuły. Dawnym pisarzom, nawet największym (Szekspirowi np.) nie brano za złe, gdy w formę dramatyczną ubierali podania kronikarzy, lub opowieści swych poprzedników. Nie nazywano tego wpływem, ani naśladownictwem, — pytano tylko, o ile autor wyzyskał temat gotowy. Szymonowicz w Pentezylei okazał się małym artystą, zamało posiadał fantazji do zręcznego zdjalogowania poematu Quintusa. Praca p. Hahna jest już trzecią jego rozprawą o pismach łacińskich Szymonowicza, a gruntowność ich wszystkich każe mieć nadzieję, iż z pod pióra jego ukaże się z czasem wyczerpująca monografia tego wybitnego i tak płodnego poety łacińsko-polskiego.

K. Bartoszewicz

Balzer Oswald. *Genealogia Piastów*. Wydanie Akd. Um. w Krakowie z zasiłkiem funduszu ś. p. J. Curzydły. W Krakowie, księgarnia Spółki wydawn. 1895, 4^ostr. 574.

„Najlepszem uzasadnieniem potrzeby napisania Genealogii Piastów będzie zapewne Genealogia niniejsza“ mówi autor we wstępie do tego dzieła. Prawda najzupełniejsza, ale też i najzupełniejsza prawda, że autor obdarzył nas dziełem pomnikowym, któregośmy nie mieli, którego potrzebę każdy uczuwał, a którym nie każdy naród poszczycić się może. Czternaście tablic genealogicznych na 6 kartach a do nich 542 stron quarto objaśnień, krytycznych uwag, są owocem wytrwałości co do głębokości badań i wykładu, wytrwałości w wyczerpaniu wszystkich źródeł wydanych polskich i obcych i bardzo wielu znajdujących się w różnych archiwach rękopiśmiennych aż do w. XVI, w których dochowała się choćby najdrobniejsza wiadomość o Piastowicach, — opracowania krytycznego wszystkich prac historyograficznych, które zajmując się Piastami musiały ubocznie w miarę swojej potrzeby oznaczać genealogią, gdyż jej dotąd nie było, każdego z osobna książąt piastowskich.

Cały ten ogrom materiału opracował prof. Balzer krytycznie, z dokładnością i gruntownością, która tego badacza cechuje, z pod którego ręki mogła tylko wyjść tak znamienita praca. „Genealogia“ obejmuje wszystkich Piastów, prócz śląskich — aż do wymarcia każdej linii, na które się ta dynastia podzieliła, t. j. od ostatniego z Piastów przedhistorycznych Ziemiomysła aż do wygaśnięcia Piastów w linii mazowieckiej w XVI w. Na to, że wyłączeni są Piastowie śląscy, wpływały względy niemożności zużytkowania wszystkich źródeł śląskich u nas — uszczerbek może nie tak dotkliwy, bo ta linia została jako tako możliwie do naukowego użycia przez Grotefenda opracowana. Ale mimo to dzieło prof. Balzera przynosi ogromną, nieobliczoną korzyść dla nauki, kilkuletnia praca jednego człowieka toruje wszystkim drogę; dość spojrzeć na wykaz w Genealogii „Związki rodzinne Piastów“ z innymi dynastiami, dość przejrzeć „Wykaz Piastów rzekomych“ t. j. tych przeszło 350 Piastów, o których wspominają mylnie poinformowane źródła, albo których nowoczesna literatura historyczna uważa za członków tegoż rodu, pomimo, że albo wcale nie istnieli, albo byli pod innym nazwiskiem, aniżeli się ich przyjmuje. Każde imię prawie z tych wykazów wyjęte, to wynik niejako osobnej pracy historycznej, pomszczonej w „Objaśnieniach“, a temat do wielu innych.

Ramy naszego pisma nie pozwalają wskazać, choćby najpobieżniej na to, co dzieło takie przynosi, bo tylko w tym kierunku może być omawiane, nikt o krytykę tego dzieła kusić się nie będzie. Że nam wiele i bardzo wiele pozostaje zrobić na polu historii naszej, wiemy to bardzo dobrze, a na dowód, ile prac przygotowawczych i jakich należy dokonać, niech posłuży geneza „Genealogii“, którą prof. Balzer podjął jako przygotowanie do pracy o prawie spadkowym polskim, „która bez dokładnej znajomości stosunków genealogicznych Piastów nie mogła być dokonana“.

Co do formy metodycznej w przeprowadzeniu genealogii Piastów rzeczywistych i rzekomych dodać należy, że prof. Balzer przedstawia przy każdym naprzód 1) sprawę jego pochodzenia, 2) sprawę starszeństwa wieku w stosunku do rodzeństwa, 3) sprawę jego małżeństwa, 4) datę urodzin, 5) datę zaręczyn i zaślubin i wreszcie 6) datę zgonu — wszystko jak wspomniano, na podstawie analizy krytycznej źródeł i literatury historycznej. Te dochodzenia krytyczne znajdują się w „Objaśnieniach“ do osobno zestawionych na początku tablic filiacyjnych, w których podane są ustalone w tekście daty z ich życia. Wzorowy układ całego dzieła i wszechstronne wykazy Piastów ułatwiają praktyczne korzystanie z dzieła znakomicie. Takim bo też być musi dzieło pomnikowe.

Ad. Chmiel.

Jan Babirecki. Mapa Rzpltej polskiej. Kraków, 1895, Spółka wydawnicza polska, 62 × 56 cm.

Jestto mapa historyczna; za zasadę przyjęto granice z r. 1771, ale oznaczono też dawniejsze awulsa, nie pomijając ani Ślązka. Oznaczono wyraziście podział na prowincye i ziemie i to starannie, niż na jakiegokolwiek innej mapie dotychczas. Topografia obfita; można na tej mapie odnaleźć wszystkie miejsca historyczne, od najdawniejszych do najnowszych czasów. Odbicie staranne; chociaż siatka hydrograficzna szczegółowa i napisów wiele, mapa jest bardzo czytelna. Nadaje się bardzo na stałe vademecum przy studyach; a właśnie był dotkliwy brak takiej mapy i trzeba się było często posługiwać niemieckimi. Wielką też jest jej zaleta, że siatką swą obejmuje całą widownię dziejów polskich na wschodzie aż do Kołomyj, Sierpuchowa, obejmuje też całe zadnieprskie Zaporozże; na południu Krym cały, na zachodzie sięga aż poza Berlin; na północy dochodzi do Ładogi; przydatną jest tedy przy studyum każdego okresu.

Dodano sześć mapek pobocznych, a mianowicie mapki oryentacyjne trzech podziałów, W. Ks. Warszawskiego, dzisiejszego stanu sprawy i wolnego M. Krakowa.

Sumienną pracą zasłużył sobie autor na uznanie historyków, którym prawdziwą oddał przysługę. Ale i szersza publiczność powinna sobie przyswoić ten nabytek stanowiący wielki postęp wobec (najpopularniejszej dotychczas) mapy Topolnickiego, która już wcale zadowalniać nie może. Stosowny format, pośredni między mapą t. z. „szkolną“, a „atlasową“, dobrano bardzo szczęśliwie; mapy tak szczegółowe bywają bowiem zwykle za duże; ta zaś jest bardzo praktyczna w używaniu. (Szkoda, że nakładca nie dał lepszego papieru — godziło się to zrobić przy wydawnictwie, którego odbył nie oblicza się przecież na jeden lub drugi sezon księgarski; jestto rodzaj przymusu do kupowania podklejanej).

Do usterek tego dzieła zaliczyć należy: Wyspę Oesel (po polsku Ozylia) zaznaczono kolorem szwedzkim, choć ona historycznie do Inflant należy, a dyecezya ozylskiego biskupstwa rozciągała się nawet na stałym lądzie w Estonii. Granice Ślązka wzięto z późniejszych map; ale z polskim Ślązkiem nie mają historycznego związku ani ziemia opawska, ani hrabstwo kłodzkie; słusznie pozostawiono poza granicami Ślązka okolice Zgorzelca, choć dziś należy do rejencji lignickiej; ale należało też wyłączyć okolice Żarowy, bo to też historycznie łuzyckie. Natomiast trzeba było pozostawić Ślązkowi księstwo Siewierskie, a przynajmniej zaznaczyć odrębność jego od województwa krakowskiego, do którego administracyjnie nigdy nie należało. Na Pomorzu należało zaznaczyć, że Lawenburg i Bytow należały do Korony polskiej; to także awulsa. Nieliczne to usterki, toteż śmiało można powiedzieć, że mapa p. Babireckiego jest stanowczo ze wszystkich najlepszą.

(U w a g a): Niemczenie naszego słownictwa geograficznego ten już wydało skutek, że sami nie wiemy, jak się coś nazywa po polsku. Jest już dziś sporo geograficznych nowotworów, powstałych przez to, że nową niemiecką nazwę polonizuje się sztucznie, nie znając dawnej rodzimej polskiej; jest to tak już rozpowszechnione, że nie zwraca niczyjej uwagi i jest to dowodem niezwyklej sumiennosci autora, że na jego mapie znajdują się tylko dwa takie barbaryzmy: Goldberg przetłumaczył na Złotą Górę, a powinno być: Złotoryja, ze Sorau zrobił Zdzar, a ma być: Żorawa. Dodajmy, że Trachenberg ma nazwę polską, a mianowicie: Smogorzew, Reichenbach zaś polszczy się: Rychbach; wreszcie Steinau nazywa się po polsku Stynawa, a nie Ścinawa, która jest w innej stronie. Przy tej sposobności zaznaczmy, że samo wyrażenie „Szląsk“ jest obcem zupełnie językowi polskiemu i nowotworem repolonizacyjnym ze „Schlesien“; lud mówi: Ślązko, a przodkowie nasi znali tylko „Ślązk“. Dziś mylnie sądzą, że forma „Ślązk“ pochodzi ze złego wymawiania w gwarze ludowej! Tak się ten barbaryzm utarł, że podpisanemu dotychczas ani razu nie wydrukowano tego słowa tak, jak zawsze je pisze; żaden korektor, żadna redakcja, (ani na Ślązku nawet!) nie chce na to przystać i zawsze „poprawia“ na **Szląsk!** Niech mi będzie wolno wspomnieć tu o tem niejako *pro domo mea*; jeżeli bowiem teraz wydrukują mi tak, jak piszę, choć raz, mógłby mnie kto podejrzewać o niekonsekwencję, skoro we wszystkim, co gdzieindziej o Ślązku pisałem, drukowane jest: Szląsk. A może przy tej sposobności da się zrobić początek chociażby końca panowaniu tej formy, brzmiącej tak cudacznie nawet dla ucha polskiego.

Feliks Koneczny.

Łagowski Floryan: *O znakach pisarskich.* Warszawa 1895.

Sprawa napozór drobna, lekceważona przez wielkich i małych, wnika przecieź głęboko w istotę mowy pisanej, ułatwiając z jednej strony nadanie jej stosownego tonu, z drugiej zrozumienie intencji piszącego. Jeżeli jednak użycie znaku zapytania, wykrzyknienia, a nawet kropki, jest dosyć jednostajne, inne natomiast jak myślnik, dwukropek, średnik, a zwłaszcza przecinek, albo zaniedbujemy, albo ich nadużywamy, w jednym i drugim razie okazując brak ich znajomości.

Autor, znany pedagog i gramatyk, pragnął przyjść w pomoc wątpiącym, a nauczyć ciemnych, wydał powyższą rozprawkę, podzieliwszy ją na dwie części: historyczną i praktyczną. W części I., sięgając do najdalszej starożytności, wyjaśnia interpunkcję w dawnych rękopisach, systemat Arystofanesa z Bizancjum i Manucjusza Aldina starszego i młodszego, poczem zwróciwszy się do rękopismów i druków polskich, przechodzi kolejno wszystkie wieki, kończąc na gramatykach Małeckiego i Bema. W cz. II. wyjaśnia istotę zdania

prostego i rozwiniętego, zdania złożonego, ściągniętego, okresu, wyjaśniając w każdym z tych rodzajów właściwą interpunkcję; w końcu podaje parę uwag o nauczaniu interpunkcji i w dodatku przedruk: „Aldi Manutii orthographiae ratio“.

O ile część I. ma wartość informacyjną, ułatwiając pogląd historyczny na tę sprawę, o tyle część II. jako powtórzenie z Małeckiego nauki o zdaniu wartość tę traci, nawet pomimo uwydatnienia sprawy interpunkcji. Autor w kilku miejscach zaznacza potrzebę reformy składni, widzi jej niedostatki, a nie uchylił nawet niekonsekwentnego podziału zdań pobocznych, ani nie wyjaśnił istoty zdania ściągniętego, co do metodyki interpunkcji było koniecznie potrzebne.

Roman Zawiliński.

R. H. Quick. *Reformatory wychowania. Zasady wychowania nowoczesnego.* Przełożył z angielskiego **J. Wł. Dawid.** Wydawnictwo „Przeglądu pedagogicznego“. Warszawa, 1895. 8-o, str. 426.

Do reformatory wychowania zaliczeni: Sturm, Jezuita, Rabelais, Montaigne, Ratich (Ratke), Komensky, Duvergier de Haurenne (Saint-Cyran, Port Royal), Locke, Rousseau, Basedow, Pestalozzi, Froebel, Jacotot, Spencer. Każdemu z nich poświęcono osobny rozdział, w którym scharakteryzowano zasady reformatory i jego działalność całkiem obiektywnie, na podstawie własnych pism i wynurzeń tych mężów, w ten sposób, że zawsze odróżnić można to, co oni sami twierdzą, od tego, co twierdzi o nich autor tej książki; przymiot wielki, a dosyć rzadki w dziełach poświęconych historyi pedagogii. Książka ta jest bowiem w znacznej części *źródłową*; czasem tylko posługuje się autor materiałem z drugiej ręki. Gruntowne znawstwo przedmiotu łączy się z wykładem jasnym i przejrzystym; jako podręcznik informacyjny, rzecz wyborna. Ale to dopiero pierwsze kryterium wartości; są obok tego względy wyższe, które każą uznać w tej książce dzieło, mogące nam oddać znaczne przysługi.

Autor nie jest prostym kronikarzem systemów pedagogicznych, ale naprawdę historykiem pedagogii, ogarniającym krytycznie całość przedmiotu, na który ma swe własne zapatrywania; on sam jest wytrawnym pedagogiem i to teoretykiem i praktykiem w jednej osobie (należy do stanu nauczycielskiego). Quick, choć sam szkolarz, biada nad jednostronną przewagą nauczania w wychowaniu, nad przecenianiem słowa w stosunku do czynu, przez co rozmnaża się tylko ilość charakterów biernych. Genezę tych spaczonych pojęć odnosi całkiem słusznie do renesansu, kiedy-to humanizm ogłosił uczonego i literata ideałem człowieka, przypisując „literaturze większy wpływ *bezpośredni* na życie powszednie, aniżeli kiedykolwiek miała i prawdopodobnie większy, aniżeli kiedykolwiek mieć może“. Metoda zaś szkolna, użyta celem zaznajamiania uczniów

z literaturą klasyczną, była fatalną; przez bębnienie greki i łaciny doszło się do rezultatów wręcz przeciwnych spodziewanym i „dziwnie się stało, że ideał Odrodzenia wypędza ze szkoły literaturę“, bo w praktyce wyszło na to, że „przedmiotem nauki szkolnej stali się nie klasycy, ale języki klasyczne“, których uczy się chłopiec tak długo, aż mu zabraknie czasu na prawdziwą lekturę klasyków (w tłumaczeniu). Metoda ta wydała za naszych czasów taki kwiatek: „Przed kilku laty mówił mi pewien chemik dyplomowany przez uniwersytet londyński, że o ile pamięta, nigdy w życiu nie widział na oczy chemicznego preparatu: całą swą wiedzę zdobył z książek“. Jest to zupełnie to samo, w zastosowaniu do innej dziedziny nauk.

Humanistów dzieli autor na trzy grupy: humanistów par excellence (Erazm), którzy o treść, o „rzeczy“ starali się o tyle, o ile znanstwo ich dopomagało do lepszego zrozumienia autora; drugą grupą są ci, którzy cenili literaturę tylko jako środek do zdobycia wiedzy, ale innego źródła wiedzy uznać nie chcieli, jak tylko: książkę (Rabelais); ci nazwani za Raumerem realistami słownymi. Trzecią grupę nazwał Quick stylistami; ci cenili tylko formę, a języki klasyczne i starożytna forma literacka była dla nich celem same w sobie. „W jednym zgadzali się wszyscy: świat miał się odrodzić przez książki“.

Po tym wstępie następuje przegląd pomysłów szeregu „reformatorów“. Zaczyna się od Sturm, słynnego w XVI. w. kierownika szkoły strassburskiej, do której zjeżdżała się młodzież z całej Europy. Prawdę powiedziawszy, mogłoby się obejść bez tego inienia w rejestrze reformatorów wychowania, gdyż, biorąc rzecz ściśle, Sturm nie był wcale pedagogiem, a zakład jego był tylko łacińską dresurą; na autora wpłynęło znać to, że Sturm figuruje we wszystkich niemieckich historyach pedagogii i to z wielkimi honorami. Jezuitcka metoda przedstawiona dobrze, ale co do jej zasad, znajdujemy i tu jeszcze przestarzałe echa jezuitofobizmu, jak np., że „oryginalność i niepodległość umysłu, miłość prawdy dla niej samej, zdolność myślenia i sądu nietylko były przez Jezuitów zaniedbywane, lecz systematycznie tłumione“. Jest to sąd na dziś już zacyfany; jest bowiem zdobyczą najnowszych dopiero czasów świadomość, że te przymioty dadzą się w ogóle pedagogicznie rozwijać lub tłumić i dzisiaj spotykają się nasze publiczne szkoły średnie z tym samym zarzutem, a przecież nikt nie twierdzi, że nauczycieli samych to winą i że czynią to świadomie. Rabelais uważany za wielkiego geniusza — jak zwykle, jak gdyby utopijność sama jego pomysłów nie starczyła za dowód przeciwny; i tu znowu idzie Quick utartym szlakiem szablonowych podręczników historii pedagogii. Zachwyca się Montaignem i słusznie za to, że zaprzeczył, jakoby wiedza była rzeczą najważniejszą w życiu; ale tu jest już krytycznym, bo stwierdza, że Montaigne

pomimo to nie nie zrobił w historii wychowania. W całej pełni rozwija się zmysł krytyczny Quicka w rozdziale o Ratkem, a do najlepszych należy rozdział o Komenskym, któremu poświęcono więcej miejsca; wysokie znaczenie tego mistrza streszcza autor w tem, że on „położył kamień węgielny nauki o wychowaniu“ Port-Royal ocenione wszechstronnie ze stanowiska dzisiejszej pedagogii. Znaczenie Lockego może przecenione, ale to też błąd powszechny; za mało zwraca się uwagi na zasadniczy błąd Lockego, który skłonny był uważać umysł wychowanka za *carte blanche*. Dziwna też rzecz, że Bacon całkiem opuszczony. Rousseau nazwany w jednym miejscu bardzo słusznie nie reformatorem, ale rewolucjonistą w pedagogii, ale pogląd ten nie jest przeprowadzony konsekwentnie; możnaby się też spierać z autorem o twierdzenie, jakoby R. „pierwszy oparł wychowanie wyłącznie na badaniu dziecka, jako przedmiotu wychowania;“ czyż tego niema już u Komenskiego? Prawdopodobnie też lwią część sławy Rousseau stąd pochodziła, że współczesni nie znali prawie całkiem dawniejszej literatury pedagogicznej, jak też nie znał jej zgoła sam Rousseau. Pomimo widocznej sympatii do R. nie przeocza jednak Quick żadnej z ujemnych stron jego systemu. Basedow oceniony przedmiotowo, jako pomysłowy reformator wychowania, ale tylko drobnych dzieci. — Obszerny rozdział o Pestalozzim — jest prawdziwą ozdobą dzieła; świetna charakterystyka P. jako człowieka i myśliciela, a na tem tle przedstawiona jego reforma, komentowana cennymi uwagami, jest to bodaj czy nie najlepsza ze wszystkich, a tak licznych charakterystyk Pestalozziego. — O Froebłu zaczyna Quick od tego, że oświadcza, że go rozumie tylko „bardzo niedokładnie“; interpretując go, polega też w znacznej części na Schmid'cie. — Jacotot figuruje w rejestrze Quicka również niezasłużenie, jak Sturm; autor ogranicza wprawdzie jego znaczenie epitetem „metodyk“, ale epitet ten w tym wypadku nie bardzo licuje ze sprawą, którą słuszniejby można nazwać postępową dresurą. Kończy się książka Spencerem; poddano tu wszechstronnej krytyce znane i u nas dzieło: „O wychowaniu umysłowem, fizycznym i moralnem“. Autor nie jest zwolennikiem Spencera, ale uwagi jego traktuje poważnie i zaznacza, że dla szkolarzy bardzo pożądane są głosy teoretyków pedagogii.

Mamy więc przed sobą dzieło poważne, które zasługuje najzupełniej na rozpowszechnienie. Jakkolwiek niejedno w niem przypisać jeszcze trzeba trzymaniu się utartych szlaków, jakkolwiek niejedno przejął autor od innych na wiarę „powszechnego uznania“, większa jednakowoż część książki jest samodzielnym opracowaniem przedmiotu, a już zupełnie samodzielnym jest punkt widzenia autora. Dla nas decydującym względem jest okoliczność ta, że z książek dostępnych w polskim języku w tej materii, *ta* stanowczo jest

najlepszą; toteż polski jej przekład jest bardzo szczęśliwym pomysłem. Tem korzystniejsze dla nas polskie wydanie tego dzieła, że Quick pisze bez pedantyzmu, stara się odszukać związek faktów i kładzie nacisk na przewodnie myśli sprawy; celem zaś jego jest zachęcić pedagogów do lektury dzieł wielkich mistrzów. Daleki on jest od przypuszczenia, jakoby pedagogia kwitnęła już gdziekolwiek; upatruje w niej raczej naukę przyszłości; uważa za pierwszy obowiązek pedagogów, żeby poznali teorię swego zawodu, bo inaczej nie posuną sprawy naprzód, ale zabagnią ją rutyną; tak zwana „praktyka pedagogiczna“ nie wiele warta w jego oczach bez należytego teoretycznego przygotowania. Tendencya Quicka może się tedy przyczynić ze wszech miar do podniesienia pedagogicznego poziomu; spolszczenie go jest dla nas nabytkiem bardzo dobrym.

Feliks Koneczny.

Mieczysław Baranowski: *Pedagogika do użytku seminariów nauczycielskich i nauczycieli szkół ludowych.* Wyd. 3 uzup. „Zarysem psych. wychow.“ str. 149.

Tenże: *Dydaktyka do użytku seminariów nauczycielskich i nauczycieli szkół ludowych.* Wyd. 3 uzupełnione „Zasadami logiki“. str. 127.

Lwów, Gubrynowicz i Schmidt, 1895.

Zakres i forma obydwóch tych książek zawisły od praktycznego użytku szkolnego, do którego mają służyć. Chociaż nie można się tedy zgodzić z autorem, że pedagogia nie jest umiejętnością samodzielną, lecz tylko zbiorem przepisów sztuki wychowania, zaczerpniętych z etyki, psychologii, fizjologii, higieny i logiki, jednakowoż przekonanie to nie przeszkadza napisaniu dobrego podręcznika szkolnego, którego zadaniem nie jest nic innego, jak właśnie zebranie takich przepisów. Chodzi tylko o to, żeby one były zaczerpnięte z najnowszych wyników nauki: ten zaś warunek spełnia autor w sposób zupełnie zadawalniający. Obeznany z przedmiotem wszechstronnie, nie pomija niczego; tak, że książki te są wzorowym poradnikiem dla nauczycieli, którzy znajdują tam informację o wszystkim, od oddychania i pielęgnowania skóry, aż do kształcenia ambicji, woli i charakteru. Podział książki przejrzysty, systematyczny, a wykład treściwy i jasny, określający przedmiot nader logicznie a przystępnie. Osobny ustęp poświęcono błędom najczęściej w wychowaniu popełnianym. Autor powołuje się co chwila na tradycje komisji edukacyjnej, przytaczając dla przykładu jej poglądy i przepisy; często też dodaje rozporządzenia Rady szkolnej, co bardzo jest praktyczne; jedno i drugie wsuwa zaś tak w tok wykładu, że go bynajmniej tem nie rozrywa. Te same zalety przyznać należy „Dydaktyce“, gdzie podano zarys głównych prawideł logiki jako przysposobienie dydaktyczne, poczem wyczerpano wszelkie sposoby nauczania, z uwzględnieniem zadania szkoły ludowej. – Tak w „Pedagogice“ jakoteż w „Dydaktyce“ dodano

spis ważniejszych a przystępnych dzieł zawodowych, tudzież spis odnośnych prac zawartych od r. 1874. w czasopiśmie „Szkoła“ Obie te książki świadczą chlubnie o rozwoju naszej literatury szkolnej. *F. Koneczny.*

Rodzina i szkoła. Dwutygodnik poświęcony sprawie wychowania domowego i szkolnego. Lwów.

Od początku b. r. zaczęło wychodzić we Lwowie czasopismo, którego tytuł podany jest w nagłówku. Pisma poświęconego wychowaniu domowemu i szkolnemu nie mieliśmy dotychczas w Galicyi. „Szkoła“, organ Towarzystwa Pedagogicznego, wychodzący we Lwowie od lat dwudziestu kilku, zajmuje się wyłącznie sprawami szkół ludowych. Czyniono wprawdzie przed laty usiłowania, aby poruszać w niej także kwestye z zakresu wychowania domowego, ale te usiłowania jakoś się nie udawały. Muzeum jest pismem zajmującym się sprawami szkół wyższych, t. j. gimnazyjów i szkół realnych, a sprawy uniwersytetów porusza tylko o tyle, o ile one pozostają w związku ze szkołami wymienionemi. To też z przyjemnością witamy pojawienie się nowego pisma, tem bardziej, że na czele jego stanęli dwaj mężowie, znani już dosyć dawno na polu pracy naukowej i pedagogicznej: Mieczysław Baranowski i Dr. Franciszek Majchrowicz.

O kierunku pisma trudno sądzić z dwóch numerów, które mamy przed sobą. Na program pisma umieszczony w drugim (czemu nie w pierwszym?) numerze, zgadzamy się zupełnie; czy tylko będzie można go spełnić w dwutygodniku wychodzącym w objętości półtora arkusza? Chcąc temu programowi wszechstronnie odpowiedzieć, wypadnie niektóre działy traktować pobieżnie, jak to już okazuje się w dwóch pierwszych numerach, w których szkoły średnie nieco za mało uwzględniono. Wciąganie spraw uniwersyteckich, jak np. reformy nauk lekarskich w Austrii, uniwersyteckich studyjów kobiet, tudzież krótkich wzmianek o urzędzeniu uniwersytetu w Anglii, Belgii i Francji uważamy za niepotrzebne. Ci, którzy się zajmują tą sprawą, znajdą gdzieindziej obszerniejsze i gruntowniejsze wiadomości; osoby tym sprawom obce nie wiele się z takich artykułów dowiedzą. Umieszczanie popularnych artykułów z zakresu medycyny szkolnej uważamy za myśl bardzo szczęśliwą, wiadomo bowiem jak gruba niewiedomość w tym względzie u nas panuje. Przegląd literatury pedagogicznej i bibliografia z zakresu szkolnictwa wyższego i średniego są obfite i dobrze redagowane. Znaczna liczba artykułów, odnoszących się do spraw wychowania domowego (Opieka nad młodzieżą pozbawioną opieki rodzicielskiej, O wyborze stanu dla dzieci, Konferencje rodziców z nauczycielami), są dobrze napisane, ale mają tylko informacyjny charakter. Na przyszłość zapewne redakcya wejrzy głębiej w istotę rzeczy i umieści artykuły, które zajmą więcej uwagę kół pozostających ze szkołą w styczności. Życzymy nowemu pismu najlepszego powodzenia. *Zygmunt Samolewicz.*

Bibliografia czasopism polskich

od połowy stycznia do połowy lutego.

(Pomijamy tytuły utworów wychodzących w dalszym ciągu, a zaznaczonych już w poprzednich numerach „Przeglądu“).

I. Beletrystyka.

- Aleksota*. W sieci życia, Szkice i nowelle. Goniec Wielkopolski — styczeń.
- Ariel St.* Ułudy, powieść współczesna. Tygodnik mód i powieści styczeń.
- Asnyk Adam*. Oświadczyń, humoreska wierszem. Wędrowiec — Nr. 4.
- Bałucki Michał*. Protektorka, obrazek malowany w cieniu. Wędrowiec, Nr. 2 i 3.
- Bożydar*. Piosnka pogody, poezya. Kraj, Nr. 4.
- Czaszka Tomasz* (pseudonim). Dora, nowela (z konkursu literackiego Czasu) Czas, Nr. 15 i dalsze.
- Ceysingerówna Helena*. Na maskaradzie, dyalog. Tygodnik mód i powieści, Nr. 6.
- Daudet Ernest*. Wrogie sztandary, powieść z czasów Napoleona III. Wędrowiec, Nr. 6 i dalsze.
- Frenkiel Mieczysław*. Z ostatniej kulisy, humoreska. Tygodnik ilustrowany, Nr. 7.
- Gawalewicz*. W kadrylu, wierszyk na wachlarzu. Tygodnik ilustrowany, Nr. 6.
- Janowska Natalia*. Ukojenie, szkic do noweli. Kurjer codzienny Nr. 47.
- Jeż T. T.* Za gwiazdą przewodnią, powieść, Nowa Reforma, Nr. 41 i dalsze.
- Jordan*. Filantrop — monolog (wiersz). Tygodnik ilustrowany Nr. 7.
- Żanetka, wiersz. Biesiada literacka, Nr. 7.
- Junosza Klemens*. Przygoda pana Sylwestra, obrazek. Tygodnik mód i powieści, styczeń.
- Kasprówic Jan*. Akordy jesienne, poezye. Przegląd poznański w numerach styczniowych i Głos, Nr. 4.
- Z Alp III. na Teufelsbruecke, poezya. Przegląd tygodniowy Nr. 4.
- Kęcka Józefa*. Wśród walca, wiersz. Wędrowiec, Nr. 5.
- Konczyński Tadeusz*. Dytyramb, poezya. Ateneum za luty.
- Konopnicka Marya*. Pod zorzą na Cherso, poezya. Wędrowiec, Nr. 6.
- Krzywdziec Żegota*. Odgrzewana miłość, komedia w 4 aktach a 5 odsłonach. Goniec i Iskra Nr. 1 i dalsze (1 lutego).
- Krzyżanowski Anatol*. Purytanka — profil z natury. Wędrowiec, Nr. 2—4.
- Kuncewicz Izidor*. Bajka — wspomnienie noworoczne. Tygodnik ilustrowany, Nr. 5.
- Leconte de Lisle*. Hypatya, poezya... przełożył Adam M—ski. Prawda, Nr. 5.
- Łapiński Stanisław i Michalski Henryk*. Kolejarze, komedia współczesna w czterech aktach. Kolejarz, Nr. 18 i dalsze.
- Machczyński Konrad*. Z naganką na wilki. Wędrowiec, Nr. 3 i dalsze.
- Merill Stuart* Walkyrye (z sonetów Wagnerowskich) tłumaczył A. Lange. Tygodnik mód i powieści, Nr. 4.
- Montepin de Ksawery*. Róża i Blanka, powieść w dodatku do Kurjera codziennego, Nr. 40 i dalsze.
- Muzyka a fuszerka*, nowela. Goniec Wielkopolski, Nr. 31 i 32.
- Norau*. Pobudka, poezya. Goniec Wielkopolski Nr. 19.
- Or—ot*. Matrona, obrazek z dawnych lat, poezya. Kurjer warszawski, Nr. 47.
- W zimowy wieczór, wierszyk. Tygodnik ilustrowany, Nr. 5.

- Ostoja*. Na laurach, nowela. Głos, Nr. 5 i dalsze.
- Pan Dyonizy*, obraz z życia. Głos Narodu, Nr. 39—43.
- Pietkiewicz Atanazy*. Dzień — Widmo, preludium. Głos, Nr. 1—4.
- Raczyński Wacław*. Obrazy życia: Nowy Rok (poezya). Głos, Nr. 1 i 2.
- Sedlaczkówna Janina*. Doba nędzy, obrazek. Goniec Wielkopolski, Nr. 28.
- Selim*. Z wrażeń karnawałowych (poezya). Tygodnik ilustrowany, Nr. 4.
- Na fali, poezya. Przegląd tygodniowy, Nr. 5.
- Z teki piosnek. Biblioteka Warszawska za styczeń.
- Szembekowa F. M.* Pod czarem, nowela. Bibl. warsz., za styczeń.
- Szumski Teofil*. Czy tradycja? (wiersz polemiczny). Monitor, Nr. 5.
- Szkoda. Fatalista i Do Konserwatystów, tłumaczenia z Lennaua. Monitor, Nr. 3 i 4.
- Topsøe V. C.* We wrześniu, powieść, przekład z oryginału duńskiego Tygodnik mód i powieści, Nr. 6 i dalsze.
- Villiers de l'Isle Adam*. Tortury nadziei, nowela, tłum. z francuskiego W. Bugiel. Prawda, Nr. 7.
- Wielisław*. Elegantka, jakich mało. Kurjer Warszawski, Nr. 40.
- Obrazek z życia towarzyskiego Warszawy koło r. 1840.
- Werytus Antoni (Skrzynecki)*. W tłusty czwartek, fantazja karnawałowa. Wędrowiec, Nr. 7.
- Zuławski Jerzy*. Pax, dwie strofy prozą — (nowela z konkursu literackiego Czasu). Czas, Nr. 26 i dalsze.

II. Historia literatury, rozprawy literackie, życiorysy literatów i uczonych i przyczynki biograficzne.

- A. K. Dr.* Wspomnienie o Michale Czajkowskim w kronice „Nowej Reformy“. (O trzech żonach Czajkowskiego z powodu śmierci d. 29 stycznia r. b. pierwszej z nich w Konstancynopolu).
- Badeni X.* Z najnowszych powieści polskich. Przegląd powszechny za luty.
- Krótkie oceny powieści i nowel Berenta, Abgar-Sołtana, Junoszy, Kondratowicza, Zycha, Żeromskiego, Niedźwieckiego, Sewera, Jeża i Urbanowskiej. Autor wysoko ceni talent Zycha, a wątpli o talencie Żeromskiego. Tymczasem jest to pseudonim i właściwe nazwisko jednego autora. Prawda — że zbiór wydany pod pseudonimem jest znacznie większej wartości. Niesłusznie też sądzi autor, iż Chmielowski napisał przedmowę do nowel „swego przyjaciela“ Sewera, gdyż prosto wydawca tych nowel wyjął ustępy ze studium Chmielowskiego o Sewerze, drukowanego dawniej w Ateneum, a obecnie w „Naszycy powieściopisarzach“ (Tom II). Warte zaznaczenia potępienie ze strony ks. Badeniego „taktyki ignorowania wszystkiego, co niezaopatrzone stemplem pewnej partyi i pewnego kółka ludzi“. Oby te złote słowa chcieli wziąć do serca redaktorowie wielkich i małych organów naszych stronnictw.
- Bałucki Michał*. Mój pierwszy występ na scenie warszawskiej. Tygodnik illust. Nr. 7.
- Wrażenia Bałuckiego z pierwszego przedstawienia w Warszawie jego „Radców pana radcy“.
- Biegeleisen H.* Komedia Nieboska w świetle współczesnej krytyki. Bibl. Warsz. 1894 z. 1. str. 144. Sądy i krytyki poematu przez Kl. Hoffinanową, Słowaczynskiego, Ulricha, P. Berwińskiego, Cybulskiego, Mickiewicza, Kaczkowskiego, L. Siemińskiego, Klaczki, Pola, W. Stroki.
- Biernacki Cezar* — przyczynki do jego biografii i portrety podają Wędrowiec i Tygodnik ilustrowany, Nr. 6.
- Brückner Al.* Źródła do dziejów literatury i oświaty polskiej.
- IX. Wiersze historyczne. Bibl. Warszawska, 1896. z. 1. str. 78—96. O Eliasza Pielgrzymowskiego „Poselstwie do W. Kniazia Moskiewskiego“ w r. 1601.

Chełmicki Z. X. Teodor Jeske-Choiński jako powieściopisarz historyczny (z portretem). Tygodnik ilustrowany, Nr. 6 i 7.

Czapalskiego Emeryka hr. znanego numizmatyka i kolekcjonisty, krótki życiorys, i portret w Wędrowcu Nr. 7.

Czerniak Bronisław dr. Korzeniowski i teatr lwowski (1822—1844) Przew. nauk. i liter. za luty.

F. Streszczenie dzieła Ugona Ojetti: „Alla scoperta dei letterati“ w którym autor zestawil wypowiedziane ustnie przez włoskich autorów poglądy na współczesną włoską literaturę. Czas, Nr. 30 i dalsze.

Gomulicki Wiktor. Paweł Verlaine. Kraj, Nr. 3, 4 i 5.

Gryf W. J. Żale krytyka. Głos, Nr. 1, 2.

Autor jest zdania, iż coraz więcej przybywa literatów, dla których literatura jest najdogodniejszą formą używania, środkiem do kariery, drogą do rozgłosu itd. Ludzie wykołajeni rzucają się do literatury bez ideałów, bez idei społecznej, myśląc tylko, aby jak najwięcej pisać i wyzyskać zdobyty z początku reklamę. Najwięcej z nich bierze się do literatury „łatwej“, do belletrystyki. Przez nica powieść stała się stekiem gadulstwa, zbiornikiem banalności, składem tandety. Poeci z tej kategorii „nie mają nic do powiedzenia“, poprzestają na formie. Krytyka powinna stawić swoje veto przeciw obniżaniu poziomu twórczego i występowaniu miernot. Nie czyni tego jednak twierząc, iż prawa twórców są nieetykalne. Jeżeli jednak pozwala każdemu pisać, jak mu się podoba, niech sama nie ogranicza praw swoich, niech będzie niezależną. Artykuł ten wywołał uwagi Świętochowskiego o krytyce literackiej pomieszczone w Nrze 5. Prawdy.

Hosick Ferdynand. Incomparabile donna. (Ciąg dalszy) Ateneum za luty.

Autor tej pracy, której początek w zeszłym numerze zaznaczyliśmy, opowiada w tym zeszycie Ateneum ostatnie chwile stosunku Zygmunta Krasińskiego z Delfiną Potocką, kończąc na ślubie jego z Elżą Branicką.

— Z przeszłości Warszawy, szkic literacki. Kraj, Nr. 3 i dalsze.

Kozłowski Wł. Z literatury filozoficznej Zachodu. Głos, Nr. 2, 3 i 6.

Lange A. O poezji współczesnej, z powodu książki Głmielowskiego. Współcześni poeci polscy. Głos, Nr. 6.

Autor polemizuje z Zagórskim (Chochlikiem), który w warszawskiem „Słowie“ wystąpił bardzo ostro przeciw Głmielowskiemu. Po tej polemice podaje autor swoje uwagi o poezji współczesnej, „o której tyle mętnych zdań tuła się dzisiaj po świecie.“ Pan L. stoi na innym stanowisku niż Głmielowski i nie rozdziera też jego dzieła, które mu służy jedynie za punkt wyjścia dla zaznaczenia własnych poglądów.

Lubowski Edward. Ze wspomnień teatralnych. Tygodnik illust. Nr. 7.

Pierwsze stosunki Lubowskiego z teatrem warszawskim. O Chęcińskim jako reżyserze.

Machczyński Konrad. Krótki życiorys tego prawnika, autora humoresek i opowiadań z życia myśliwskiego, podaje wraz z jego portretem Wędrowiec, Nr. 3.

Miriam. Jose Maria de Heredia. Głos, Nr. 4 i 5.

Méyet Leopold. Głosy prasy współczesnej o zgonie Juliusza Słowackiego. Przew. nauk. i liter. za luty.

Niewiadomski St. Władysław Wszelaczyński, wspomnienie pośmiertne. Gaz lwow. Nr. 38.

Nowiński Józefat. Wincenty Kosiakiewicz. Ateneum za luty.

Charakterystyka i ocena działalności powieściopiskarskiej Kosiakiewicza.

Pług Adam. Wydziedziczeni. Kuryer warszawski Nr. 51 i 52.

Bardzo rozumnie napisany artykuł o doli naszych literatów, i dziennikarzy.

Posel prawdy (Świętochowski). Liberum Veto (uwagi o krytyce literackiej z powodu artykułu W. J. Gryfa w Głosie). Prawda Nr. 5.

Szczepański Ludwik. Sienkiewicz w świetle nowej krytyki. Monitor, Nr. 6.

Przekład artykułu L. S. o Sienkiewiczu, umieszczonego w wiedeńskim „N. Revue“. Autor myli się twierząc, iż żaden głos nagany nie śmiał się odezwać ze strony krytyki polskiej o Sienkiewiczu. Przypominamy choćby obszernie recenzje „Rodziny Połanieckich“ umieszczone w r. z. w Przeglądzie poznańskim i w Wędrowcu.

— Zola i Młodzi, Przegl. tygodniowy, Nr. 7.

Szczery St. Piotr Boborykin. Kraj, Nr. 4.

Sylwetka znanego pisarza rosyjskiego, który pierwszy poznał własne społeczeństwo ze sceną polską i jej siłami.

III. Rozprawy treści naukowej, społecznej.

Alf. Prawo do śmierci. Monitor, Nr. 6.

Streszczenie poglądów Adolfa Josta, umieszczonych w studium „Das Recht auf den Tod“.

Askenazy Szymon. Henryk Sybel. Bibl. warszawska, 1896, zeszyt. 1. str. 1—36.

Charakterystyka S. jako dziejopisarza, osnuta głównie na jego dziele: „Dzieje Europy w okresie rewolucyjnym“. Konkluzja: „Sybel miał wszelkie dane po temu, aby zostać wielkim historykiem wielkiego narodu. Sybel wolał zostać małym historykiem Prus, jednego pruskiego stronnictwa.“

— Listy Roxolany. Kwartalnik historyczny, zesz. 16.

Parę listów wszechwładnej małżonki Padyszacha, Sulejmana Wielkiego, Rusinki z rodu (była podobno córką popa z Rohatyna) do Zygmunta Augusta z r. 1550. Jej to przywiązaniu do dawnej ojczyzny — upewnia Niemcewicz, — winiśmy, że Soliman zwycięzca z pod Mohacza, zdobywca Rhodosu i oniemal zdobywca Wiednia, nierozzerwaną przyjaźń z Polską zachował.

B. Sylwetki sejmowe. Monitor w numerach grudniowych i styczniowych.

Krótkie charakterystyki posłów z radykalno-postępowego punktu widzenia.

Badeni Jan X. Radykali ruscy. Przegląd powszechny za luty.

Betka Stanisław. Obrazy Korsyki. Wędrowiec, Nr. 4 i dalsze

Benis Artur dr. Wyniki ubezpieczenia robotników w Niemczech.

Chłapowski. Z pamiętników generała Ch... Przegląd powszechny za luty.

Dalszy ciąg tego wyjątku z pamiętnika Chłapowskiego obejmuje oblężenie Gdańska, dostanie się autora do niewoli, uczęszczanie jego do szkoły politechnicznej w Paryżu i odwiedziny u Kościuszki w Berville za Fontainebleau.

Cholewiński Stefan. Pierwszy spis ludności. Ateneum za luty.

Artykuł z powodu zapowiedzianego w Rosji na rok 1896 ogólnego jednodniowego obliczenia ludności. Autor radzi trzymać się francuskiego wzoru kartek ze spisu r. 1891.

Darski B. Sport i kobiety. Głos, Nr. 3 i Przegląd Poznański, Nr. 5.

Dziewięćdziesięciolecie Towarzystwa lekarskiego w Wilnie. Biesiada liter. Nr. 6. i dalsze.

Estreicher Stanisław. Rozwój organizacji socjalistycznej w krajach polskich. Przegląd polski za luty.

Giller Stefan. (Stefan z Opatówka). Cbojenka i Choinka. Ateneum za luty.

Jestto notatka językowa. Autor twierdzi, iż powinno się mówić C h o j e n k a od chojny, tak jak sosenka od sosny, wojenka od wojny itd., jeżeli wyraz ten ma oznaczać małą pojedynczą chojnę. Ch o i n k a zaś oznacza las młodych chojen, tak jak brzezinka las młodych brzożek.

Glatman L. (Ludomir). Wyjaśnienie historyczne. Dziennik Poznański, Nr. 33.

Hirschberg A. Z wycieczki naukowej do Szwecji. Kwartalnik historyczny tom X (1896), zes. 1.

Dokładna wiadomość o materiałach do dziejów polskich znajdujących się w aktach i rękopisach w archiwum państwowym w Sztokholmie i bibliotece uniwersyteckiej w Upsali.

I. M. Położenie nauczycielek. Przegląd pedagogiczny, Nr. 3.

Iwanicki Leon. Sprawy ekonomiczne. Ateneum za luty.

O budżecie m. Warszawy.

Jotejko Zofia Dr. O Chemotropizmie. Przegląd Tygodniowy, Nr. 5.

Korotyński Wł. Pierwociny litografii w Warszawie (z portretem dra Jana Siestrzyńskiego i kilku reprodukcjami starych litografij, między innymi rysunku na kamieniu J.U. Niemcewicza). Wędrowiec, Nr. 6.

Lewicki Anatol. Król Zygmunt luxemburski a Polska 1420—1436. Kwartalnik historyczny, tom X (1896), zes., 1. str. 67—91.

Krytyczne omówienie stosunków czesko-polskich za wojen husyckich z powodu rozprawy historyka czeskiego Jarosława Golla pod powyższym tytułem.

Łoziński Bronisław dr. Infamia, studium prawno-społeczne. (Dzieło odznaczone nagrodą na konkursie prawniczym w Warszawie, rozpisany przez tamtejszą „Gazetę Sądową” w r. 1893 dla upamiętnienia jubileuszu wydawnictwa). Przewodnik naukowy i literacki, za luty.

Matuszewski Ignacy. Nieprawe przybytki spirytyzmu. Przegląd tygodniowy, Nr. 6 i dalsze.

Morawski Maryan ks. T. J. Asemityzm. Przegląd powszechny za luty.

Omówienie kwestyi żydowskiej. Odpowiedź na trzy pytania: Czem jest żyd? jaki jest jego stosunek do społeczeństwa chrześcijańskiego i wreszcie, jakie powinno być stanowisko tego społeczeństwa względem żyda. Autor jest przeciwnikiem tak antysemityzmu jak i asymilacji, a stawia nowy program samoobrony przeciw elementowi żydowskiemu, którą nazywa asemityzmem. Chce trzymać zdaleka żyda od ogniska rodzinnego i od szkoły chrześcijańskiej, konkurować z nim na polu handlu, przemysłu itd., a nade wszystko potęgować życie katolickie.

Noskowski Zygmunt. Z życia pajaków, własne spostrzeżenia. Wędrowiec, Nr. 4—6.

Nusbaum Józef. Tomasz Henryk Huxley jako biolog, pedagog i filozof. Ateneum za luty.

Ołtuszewski Władysław dr. Rozwój mowy, oraz stosunek jej do inteligencji. Przegląd pedagogiczny, Nr. 1, 2 i 3.

Orion. Powstanie w Krakowie, w r. 1846. N. Reforma, Nr. 41.

Pietkiewicz Zenon. Szkoła. Prawda, Nr. 7.

Początek szeregu artykułów. W pierwszym przedstawia autor szkielet obrazu szkolnictwa zaocznego.

Prochaska Ant. Stosunki Krzyżaków z Giedyminem i Łokietkiem. Kwartalnik historyczny, tom X. (1896), zes. 1.

Wyczerpująca i niezmiernie cenna rozprawa o polityce krzyżackiej wobec Litwy i Polski w pierwszej połowie w. XIV.

Rogosz Józef. Rok 1846, obraz historyczny. Głos Narodu, Nr. 42 i dalsze.

Rolle (dr. Antoni J.). Chmielnicki w Czehrynie. Przegląd pol. za luty.

Są to dwa rozdziały z pozostałej po Rollem większej pracy: „Kobiety na dworze Czechyńskim w drugiej połowie XVII. w.”, drukowanej częściowo w Bibliotece warszawskiej w r. 1893. W rozdziałach tych jest rzecz o łupach wojennych, dworze hetmańskim, jego przedstawicielach — o etykietce dworskiej i podejmowaniu wysłanników cudzoziemskich

Smolikowski Paweł X. Słowianofilstwo i Zmartwychwstanie. X. Hipolit Terlecki. Przegląd polski za luty.

Na początku tego artykułu ciekawa rozmowa X. Kajsiewicza z Piusem IX.

— Kolegium polskie w Rzymie (ciąg dalszy). Przegląd powszechny za luty.

Syhoestrowicz Maciej X. Schematyzm prowincji galicyjskiej OO. Reformatorów za rok 1895 (Sprawozdanie, uwagi, reminiscencye). Gazeta kościelna, Nr. 6.

Suesser Ignacy dr. Ferdynand Lassalle w listach do przyjaciela. Przegląd poznański, Nr. 6.

Rzecz napisana na podstawie korespondencji Lassalle'a, do poety niemieckiego Jerzego Herwega, wydanej świeżo w ZÜRICHU.

Strokowa Jadwiga. O wychowaniu narodowym. Goniec Wielkopolski, Nr. 35 i dalsze.

Targoński J. H. Materyalizm dyalektyczny. Głos, Nr. 3, 4 i 5.

Teatr Rozmaitości w Warszawie. Połowa Nru 7 Tygodnika ilustrowanego tym przedmiotem wypełniona.

Tomkowicz Stanisław. Tomasz Pryliński — wspomnienie o życiu i dziełach. Czas, Nr. 24 i 25.

Totwiński G. Podręczniki. Głos, Nr. 6.

Wawel-Louis Józef. Początkowe sądownictwo austriackie w Galicji. Przegląd praw. i administracji, luty

X. Medal i jego strona odwrotna. Gazeta kościelna, Nr. 5.

Cięta polemika redakeyi Gazety kościelnej z Stan. hr. Tarnowskim, jako autorem rzeczy: „Lud wiejski między ładem, a rozkładem“.

Zych Franciszek. Tydzień na wodach morza Egejskiego. Przegląd polski za luty.

Ż. Początki rozvodu. Prawda, Nr. 5 i Przegląd poznański, Nr. 6. Streszczenie wyników badań M. J. Kuliszera zawartych w jego książce „Rozwód i położenie żenszczyzny“.

IV. Recenzje i sprawozdania.

A. Z dziejów Warszawy. Grobowiec carów Szujskich (Ad. Chmiel w Kwartalniku historycznym w 1 zeszyt b. r.).

Askenazy Szymon. 1) Z pamiętników Wł. Al. Łubińskiego, prymasa (Ateneum 1895). 2) Materiały i notatki. Sprawa Tarły. Listy Izabeli Branickiej. Z przedostatniego bezkrólewia. Z czasów Fryderyka II. Rozmowa z Kayserlingem (Biblioteka warszawska 1894 i 1895). Tadeusz Korzon w Kwartalniku historycznym w 1 zes. b. r.

Batucki M. Sprawa kobiet (Przegląd polski za luty w artykule: Teatr krakowski).

Berent Wacław. Fachowiec (X. Jan Badeni w Przeglądzie powszechnym za luty).

Bersohn Mathias (sic). Studenci Polacy na uniwersytecie bolotńskim w XVI i XVII wieku (Kwartalnik histor. w 1 zes. b. r. przez Dra Franc. Kręka). Recenzent słusznie uprasza p. Bersohna, by w razie odnalezienia dalszych jeszcze materiałów do dziejów studentów polskich w Bolonii, poruczył ich wydanie komu innemu, zadowolając się sławą odkrywcy. Biblioteka zapomnianych poetów i prozaików polskich XVI—XVII wieku. Zesz. 3. Wieśniak Andrzeja Zbylitowskiego wyd. przez Teod. Wierzbowskiego 1893. (Kwart. histor. w 1 zes. b. r. przez A. Brücknera).

Brückner Aleksander. Średniowieczna poezja łacińska. Część III. (Kwartalnik histor. w 1 zes. b. r. przez W. Nehringa).

Chmielowski Piotr. Nasi powieściopisarze. (Jankowski Czesław w Tyg. illustr. Nr. 7).

Choiński-Jeske Teodor. Gasnące słońce, powieść z czasów Marka Aureliusza. (M. R. w Gaz. lwowskiej Nr. 35).

— Gasnące słońce, powieść z czasów Marka Aureliusza. (Piotr Chmielowski w Ateneum za luty).

— Rozkład w życiu i literaturze. (Artykuł „Fin de Siècle“ w Przeglądzie poznańskim, Nr. 4 i Leszek w Monitorze, Nr. 6).

- Chrzezanowski Ignacy.* Facecje Mikolaja Reya. (Kwart. histor. w zes. I. przez Dra Wiktora Hahna).
- Czartoryjski Zygmunt X.* O stylu krajowym w budownictwie wiejskiem. Wł. Łuszczkiewicz w Przeglądzie polskim za luty.
- Dygasiński Adolf.* Wywczasy młynowskie. (Wł. Jab... w Głosie, Nr. 5).
- Esteja.* Mglawica, powieść. (Ateneum za luty).
- Finkel Ludwik.* O tak zwanej metodzie regressywnej w nauczaniu historii (T. Korzon w Kwartal. historycznym zes. 1. b. r.)
- Gagatnicki Adam.* Kościół Wszystkich Świętych w Warszawie (Kwart. histor. w 1 zes. b. r. przez Ad. Chmiela).
- Gomulicki Wiktor.* Nowe pieśni. (Piotr Chmielowski w Kurjerze Warszawskim, Nr. 42 i 43 p. t. Ze współczesnego Parnasu).
- Górski Konstanty.* 1) Obrona granic Rzeczypospolitej od Tatarów (Bibliot. warsz. z r. 1891). 2) Pierwsza wojna Rzeczypospolitej z Wielkim Księstwem Moskiewskiem za Batorego. 3) i 4) Druga i trzecia wojna Batorego z W. Księstwem Moskiewskiem (tamże r. 1892). 5) Wojna z wojewodą wołoskim Michałem w r. 1600 (Ateneum 1892). Kwartalnik histor. w 1 zes. b. r., ocena Tadeusza Korzona.
- Guttry Aleksander.* Pamiętniki z lat 1845, 1846, 1847. (Stanisław Schntür-Pepłowski w Kwart. hist. w 1 zes. b. r.)
- Höšick Ferdynand.* Samotność, opowiadania i krajobrazy (J. F. w Przeglądzie polskim za luty).
- Jellenta Cezary.* W przesileniu, nowela (J. F. w Przeglądzie polskim za luty).
- Jęz T. T.* Sana, powieść (J. T. Hodi, Prawda Nr. 4 i 5).
- Karbowiak Antoni dr.* 1) O książkach elementarnych na szkoły wojewódzkie z czasów komisji edukacji narodowej. 2) Listy w sprawie wystawy rzeczy szkolnych polskich. Część I. Czasy od 1740 do obecnej chwili. (Kwart. histor. w 1 zes. b. r. przez W. Zagórskiego).
- Kleczyński Józef.* Poglówne generalne w Polsce i oparte na niem popisy ludności (Rozpr. Akad. Umiej. wydz. histor. filoz. t. XXX.) Kwart. histor. w 1 zes. b. r. przez T. Korzona.
- Konopnicka M.* Poezye, serya IV. Piotr Chmielowski w Kurjerze Warszawskim w artykule. „Ze współczesnego Parnasu“.
- Poezye, serya IV. (Józef Kotarbiński w Przeglądzie Poznańskim Nr. 5., w artykule p. t. „Z liryki nowoczesnej“).
- Kowerska Zofia.* Znane dzieje, powieść (J. T. Hodi w Prawdzie Nr. 7).
- Illuzya (M. P. Bibl. Warsz. 1896 r. za styczeń.)
- Kraushar Al.* Frank i Frankiści polscy. (J. T. Hodi w Kurjerze codziennym, Nr. 40 i 41 p. t. Antyalmudyzm mesyjaniczny).
- Królikowski D.* Jerzy Brantles o Polsce. (Przegląd poznański Nr. 3 i 4).
- Krotoski K. Dr.* Z archiwum Karmelitów Bosych na Czernej. Kwart. histor. w 1 zes. b. r. przez X. Dra Fijałka
- Lange A.* Poezye. J. T. Hodi, Przegląd tygodniowy, Nr. 4.
- Lityński Michał.* Cesarz Tyberusz w świetle nowoczesnych badań. Część II. dokończenie. (W sprawozdaniu Dyrekcji. wyższej szkoły realnej we Lwowie za r. 1891). Kwartalnik histor. w 1 zes. b. r. przez Stan. Schneidra.
- Majchrowicz Pr. Dr.* Tadeusz Czacki i jego poglądy na sprawy wychowania publicznego (Kwart. histor. z 1 zes. b. r. przez Dra Ant. Karbowiaka).
- Marjański Br. X.* Muzyka kościelna w stosunku do innych sztuk pięknych. Przegląd katolicki, Nr. 5, 6 i 7.

W kościele mają schronienie wszystkie sztuki, przeważnie zaś muzyka i śpiew. Budując lub z gruntu przerabiając kościół, winniśmy uwzględniać potrzeby wszystkich sztuk, iżby żadnej nie skrzywdzić, o żadnej nie zapomnieć. Dobrzeby więc było, aby w każdej dycecyi ustanowiona była komisya, złożona z ludzi obeznanych z wymaganiami sztuk pięknych, któraby rozpatrywała plany budowy lub restaurowania kościołów, i dopiero, gdyby uznała takie za odpowiednie, przedstawiała do zatwierdzenia.

- Marrené Walerya.* Przeciw prądowi, powieść. (J. T. Hodi w Prawdzie. Nr. 5).
- Matuszewski Ignacy.* Czarnoksięstwo i Medyumizm. (B. Darski. w Głosie. Nr. 3).
- Nałkowski Wacław.* Zarys geografii powszechnej poglądowej (A. Szarlowski w Przeglądzie polskim za luty.)
- Niedziadkowski Karol X.* O chrześcijańską zasadę. (J. T. Hodi w Ateneum za luty p. t. Kartka z krytyki religijnej).
- Niedźwiecki Zygmunt.* Grzech, nowelle i szkice. (Ateneum za luty i X. J. Badeni w Przeglądzie powsz. za luty).
- Oettingen Wolfgang von.* Daniel Chodowiecki. Ein Berliner Künstlerleben im achtzehnten Jahrhundert. Mit Tafeln u. Illustrationen im Text nach Originalen des Meisters. Berlin, Grote'schen Verlagsbuchhandlung 1895. Sprawozd. przez (a) w Przew. nauk. i liter. za luty.
- Orzeszkowa Eliza.* Australczyk, powieść. (J. T. Hodi w Prawdzie, Nr. 7).
- Babunia, nowela drukowana w Bibliotece warszawskiej. (Przegląd tygodniowy, Nr. 7 w artykule Przegląd prasy.)
- Melancholij. (W Czasie, Nr. 36).
- Pawiński Adolf.* Sejunki ziemskie. Początek ich i rozwój aż do ustalenia się udziału posłów ziemskich w ustawodawstwie Sejmu walnego 1374—1505. (Kwartal. histor. w 1 zes. b. r. przez Dra Aloj. Winiarza).
- Piotrowski Jan X.* Dziennik wyprawy Stefana Batorego pod Psków. Wydał A. Czuczynski. Sprawozdanie Dra K. J. Gorzyckiego w Przew. nauk. i lit. za luty.
- Pleszczyński Adolf B.* Bojarzy międzyrzeczy. Studium etnograficzne. Ocenil A. R. Bibl. warsz. 1896, zes. 1.
- Prochaska Antoni.* O prawdziwości listów Gedymina. (Bibl. warsz. — Podole lennem korony. 1352—1430. (Bibl. warsz. 1896, z. 1.)
- Przegląd literatury historii powszechnej. I. Historia starożytna (przy współudziale Friedberga, J. Lewickiego, E Barwińskiego i W. Rolnego). Kwartalnik histor. w 1 zes. b. r. 1896 — zes. 1.
- Rabski Władysław.* Zwyciężony, drama. (Wł. Jab w Głosie, Nr. 7).
- Rehman Antoni. Dr.* Tatry pod względem fizyczno-geograficznym. (Dr. Franciszek Czerny w Przeglądzie polskim za luty).
- Rodziewiczówna M.* Na wyżynach powieść. (A. Gruszecki w Przeglądzie tygodniowym Nr. 5).
- Sewer.* Przybłędy i Na szerokim świecie. (M. Rawicz w Przeglądzie polskim za luty).
- Zalotnica, nowelle. (X. Jan Badeni w Przeglądzie powszechnym za luty).
- Sirko Wacław.* Na kresach lasów. (Władysław Jabłonowski w Przeglądzie poznańskim, Nr. 6).
- Starzyński Stanisław. dr.* Historia uniwersytetu lwowskiego (Kwart. histor. w 1 zes. b. r. przez Dra Ant. Karbowiaka.)
- Tarnowski Stan.* Nasze dzieje w ostatnich stu latach 1794—1894. (A. Szarlowski w Kwart. histor. w 1. zes. b. r.)
- Trepka Mściław Elgar.* Anglia i Anglicy. (Dr. J. Milewski w Przeglądzie polskim za luty).
- Wołowski Michał.* Towarzysz pancerny, sztuka w trzech aktach (W. Rabski, Przegląd poznański, Nr. 4).
- Winakiewicz Mikołaj.* (Gaz. lwowska, Nr. 9 i dalsze).
- Zych Maurycy.* Rozdziobią nas kruki, wrony. (X. Jan Badeni w Przeglądzie powszechnym za luty).

Przekłady z polskiego i artykuły o rzeczach polskich w obcych literaturach.

Powieści *Sienkiewicza* zdają się zdobywać coraz to szerszy zastęp czytelników. O „Rodzinie Połanieckich“ wydanej w przeludzie Jeremiaśza Gurlina p. t. the Children of the Soil („dzieci ziemi,“) zamieszczą czasopismo „Scotsman“ następującą wzmiankę: „Książka ta mogła wyjść tylko z pod

pióra człowieka z wysokimi i szlachebnymi aspiracyami, głębokiego znawcy Polski i natury ludzkiej. Jest ona świetna (brilliant) i zarazem naiwną.

W wydawnictwie czeskim „Le one svasky novel,“ ukazały się dwie rzeczy polskie mianowicie: „Pójdźmy za nim“ *H. Sienkiewicza* i „Zuzanna“ *M. Gawalewicz*. Przekładu dokonał p. dr. Vondraczek.

Dziennik zagrzebski „Hrvatska“ zamieścił „Tę trzecią“ *H. Sienkiewicza*. Inny dziennik chorwacki, organ stronnictwa rządowego „Narodowe Nowiny,“ drukuje „Placówkę“ *B. Prusa*.

Dr. August Harambaszyć, najwybitniejszy współczesny poeta chorwacki, zamieszcza w wydawnictwie „Zoabynakujiznica“ „Ogniem i mieczem“ *H. Sienkiewicza*. W ten sposób tylko druga część trylogii tj. „Potop“ nie jest dotąd znana Chorwatom, gdyż „Pan Wołodyjowski“ wyszedł w roku ubiegłym w odcinku „Narodnych Nowin“.

Nowela *E. Orzeszkowej* „Wielki“ wyszła jednocześnie w odcinku Dziennika „Hrvatska i w kalendarzu „Živila Hrvatska“.

Arnost Schwab-Polabsky przetłumaczył nowelę Bałuckiego „Rozum swoje, serce swoje.“ Wydał ją Simacek w Bibliotece nowel. (Cena tego tomiku 10 centów). Krótkie recenzje tej noweli podają „Litérarni listy“ w nrze 7.

Nakładem Otta w Pradze wyszła nowelka *Orzeszkowej* p. t. „Początek romansu“ (str. 48. cena 6 centów.)

W zbiorze przekładów z różnych języków, wydanych przez znaną firmę rosyjską „Pośrednik,“ znajduje się nowela *E. Orzeszkowej* „Upadły.“

W wydawnictwie ludowem M. Krukowskiego znajdujemy następujące rzeczy polskie „Dżuma i chłop,“ klechda polska: „Dola,“ nowela *Severa*; „Matka“ *E. Orzeszkowej* i „Dzieci cyrku“ przeróbka znanego opowiadania *H. Sienkiewicza*.

Macierz chorwacka ma zamiar dać swym czytelnikom na rok przyszły „Wybór powiastek“ *E. Orzeszkowej*.

„Quo vadis“ *H. Sienkiewicza* ukaże się po chorwacku w tłumaczeniu p. Lovrencevića

Miesięcznik rosyjski Russkoje Bagastwo, podał w przekładzie „Na kresach lasów“ W. Sirki (Wacława Sieroszewskiego). Krytyka rosyjska oddaje temu utworowi zasłużone pochwały.

W styczniowym „Więstniku Jewropy“ znajduje się artykuł Busłajewa p. t. „Rzymska willa księżnej Z. A. Wolkońskiej“. Autor daje naprzód charakterystykę tej wysoce utalentowanej osobistości, pod której wpływem znajdowali się wszyscy współcześni pisarze i poeci z Puszkim na czele. Jak wiadomo księżna przyjęła katolicyzm i osiedliła się w Rzymie, gdzie znowu miała wpływ wielki na *Mickiewicza* i wielu innych naszych rodaków. Kończy artykuł opis jej willi będącej jedną z prawdziwych osobliwości Rzymu. W tymże numerze „Więstnika“ rozpoczęto druk „Księżnej“, romansu dwutomowego Bohorykina

Deutsche Rundschau w styczniowym zeszycie umieszcza kilka nieznanych dotąd listów *Heinego*. Jeden z nich pisany był z Gniezna 1. września 1822. Donosi w nich Heine przyjacielowi w Berlinie o wrażeniu, jakie na niego wywiera kraj polski. Przeraza go melancholijny widok wioski polskich, gdzie ludzie żyją jak bydła, a dalej tak pisze: „Ale ludzie w Polsce są dobrzy. Szlachcic jest dzielny i uczciwy, zasługuje, aby go szanowano. Niemcy, którzy Polskę zwiedzali i wręcz sprzeczne sądy przywieźli z sobą do Niemiec, patrzeni zwyczajnie na Polaków przez szkła niemieckie, albo narodowe uprzedzenia mieli w duszy“.

W wychodzącym od niedawna w Paryżu kwartalniku pt. „Le magazine international“, organie międzynarodowego towarzystwa artystów i literatów, znajdujemy w zeszycie najnowszym, między innymi urywek beletrystyczny p. t. „An crépuscule“ przez p. *Kazimierza Daniłowicza-Strzelbickiego*, który już w jednym z poprzednich numerów tegoż czasopisma podał

rzut oka na piśmiennictwo polskie z ostatniej chwili. Po między współpracownikami kwartalnika widzimy też nazwisko p. *Maryi Szeligi*.

W N. 19 „Kuryera“ stanowiącego codzienny ilustrowany dodatek poranny „Hłasa Naroda“, wielkiego dziennika politycznego czeskiego, znajduje się początek przekładu „Othellina“ *M. Gawalewicz* z cyklu „Żona“.

Chorwackie pismo obrazkowe „Prosvjeta“ zamieszcza przekład „Starej Baśni“ *J. I. Kraszewskiego*, dokonany przez Dra Augusta Harambaszyća. Powieść ta była już tłumaczona na język chorwacki. Zamieścił ją „Obzor“, wyszła również w odbite.

Redakcja miesięcznika moskiewskiego „Russkaja mysl“ rozpoczęła wydawnictwo biblioteczki beletrystycznej, w której prace autorów polskich zajmą miejsce poczesne. Pierwszy tomik wydawnictwa tego obejmuje opowiadania *H. Sienkiewicza* „Przez stępy“, w dalszych zaś ukażą się utwory *E. Orzeszkowej*, *W. Kosiakiewicza*, *Kl. Junoszy*, *M. Konopnickiej*, *A. Szymańskiego*.

Listy z Afryki *H. Sienkiewicza* ukazały się w drugim wydaniu po rosyjsku.

Buckley Harriet, Gräfin Leszczynska. — Prochaskas Illustrierte Monatsbände, VII Jahrgang VI Band. str. 50 - 125. — Nowella, oparta na stosunkach polskich i rosyjskich, których autor nie zna—ani jednych ani drugich. Hr. Marya Leszczyńska, jej mąż pułkownik Woroncowa, nie mają właściwych rysów; hr. Władysław, brat „Maruszek“ Leszcz., który ma być moralnym sprawcą całej fabuły — młody zapaleniec, jest postacią niewyraźną i nieprawdziwą. Rzecz osnuta jest na tle wypadków z przed laty kilkudziesięciu, odgrywa się w małej mieścinie nad granicą pruską, a występują tu ludzie, zapożyczeni z większego miasta.

Korzeniowski Joseph, Standhaft und treu. Prochaskas Illustrierte Monatsbände, Teschen, VI Jahrgang, III B., str. 71—108. (Jest to tłumaczenie noweli *J. Korzeniowskiego* p. t. „Podziękowanie“).

K. Różycki: Ueber den Krakauer Druck von Turrecremata „Expianatio in Psalterium.“ (*Centralblatt für Bibliothekswesen*. XIV. 1895, 507—512).

Pisma A. I. Turgieniewa w London etc. (*Russkij Archiw*, 1895, z. 9. str. 33—76).

W liście z Ems 22/7 1827 przebieg rozmowy z br. Steinem o zamiarach Aleksandra I. wobec Polski i opozycji Steina; w innych listach też drobniejsze Polonica.

Sewera „Nafta“ omówiona jest przez Dra Witolda Barewicza w „*Öst.-ungar. Revue*“ t. XVII, str. 57.

Joh. Höchsmann: Zur Geschichte der Gegenreformation in Ungarn u. Siebenbürgen. (*Archiv d. Vereines f. siebenbürg Landeskunde*. NF. t. 26, 1895, str. 522—560).

Omawia b. nieprzyjaźnie czasy Stefana i Zygmunta Batorych.

Dr. Cte. Meyners d'Estrey: Les peuples baltiques. (*Revue de géographie*, t. XIX. 1895 grudz. str. 450—3).

M. Dowojny Sylwestrowicza „Pódania żmudzkie“, omawia Dr. M. Landau w „*Am Urquell*“ (t. VI, str. 163—5.)

Aktenstücke zur Germanisirung Litauens, (*Geographische Zeitschrift*, I. t. 1895, str. 526 nast.)

Dr. F. Tetzner: Zur Besiedelung u. Germanisirung Deutsch-Litauens. (*Geog. Zeitschrift*. I. 1895 z. 12).

Paul Langhans: Fremde Volksstämme im Deutschen Reich, verglichen mit der Verteilung der Glaubensbekenntnisse. (*Dr. A. Petermann's Mitteilungen*, t. 41. 1895 z. 11.) Na dodanej mapie zaznaczone szczegółowo większości polskie na Ślązku, w Poznańskiem i Prusach; uwagi autora także b. ciekawe.

César Pascal: La famille du réformateur Jean de Lasco. (*Bulletin historique et littéraire de la soc. de l'hist. du protestantisme français*. 1895.)

La rév. Mère Christine Puteanus, dite de St. Michel, première supérieure du convent des Carmélites déchaussées, à Cracovie (Analectes pour servir à l'hist. ecclési. de la Belgique. t. 25, 1895, 246—256).

F. Tetzner : D. Litauer in Ostpreussen. (*Globus* t. 68, 1895, 368--70). w Mitteilungen der Geschichts- u. Altertums forschenden Ges. d. Osterlandes (Altenburg, 1895 t. X., z. 4 str. 462—72.) ogłosił dr. Löbe z rpsu bibl. gimn. altenburskiego mowę, którą proboszcz altenburski, Jan Kitscher, jak^o towarzysz margrafa Kazimierza z Bajrajtu, wysłanego w sprawach Zakonu i W. Mistrza do Polski, wygłosił przed Zygmuntem I. w r. 1512..

S. Reinach : Les pierres gravées de la collection Poniatowski (*La chronique des arts et de la curiosité*. 1895. nr. 1—21.)

Dzieje zbioru, który niegdyś był własnością synowca królewskiego, zmarłego we Włoszech.

F. Engerand : Les commandes officielles des tableaux au XVIII s. Alexis-Simon Belle I. (*La chronique des arts etc.* 1895 Nr. 36.) O podobiznie króla Stan. Leszczyńskiego, w r. 1730, malowanej przez Belle'a, stanowiącej Nr. 3747 muzeum wersalskiego.

Leo Wiener : On the Hebrew element in Slavo-Judaeo-German. (*Hebraica*, Chicago t. X., Nr. 3—4, str. 175—87.)

Studyum ciekawe nad językiem żydów litewskich i polskich.

K. Morawski: De sermone scriptorum latinorum (Leopoli 1895 odb. z Eos. II.) ocenił P. Lejay w *Revue critique* 1895, str. 443.

Henri Erami : Un peuple individualiste. (*Bibliothèque universelle et Revue Suisse*. R. C. 1895, grudn. zesz. 575—592.)

Bardzo piękny artykuł o naszym narodzie z powodu rocznicy świeżo ubiegłej.

Pisma grafa A. K. Tołstowo k druzjam. I—XX. (Wiestnik Jewropy. XXX. 1895 paźdz. 628—661.)

W liście XIV z r. 1869 o teorii Duchńskiego, w XIX obszernie o „kwesty polskiej.“

C. Weschke : D. Teilnahme Kurfürst Wilhelm's I. v. Hessen an d. Kriege Oesterreichs gegen Frankreich im J. 1809. (Hessen-land 1895 Nr. 6.)

O werbunkach kurfirsza między Polakami.

N. Hussoviani Carmina. ed. Pelczar, recenzuje Wotke w *Berl. philol. Wochenschr.* 1895, Nr. 28, 886—888.

M. Jezienickiego : *Quaestiones Lucretianae* ocenia A. Kannengiesser także Nr. 31/2, str. 976—8.

niskie namiętności ojca ścierają się z podniosłą etyką syna, Łupa usiłuje najpierw syna przekupić. a gdy mu się to nie udaje, odrzuca wszelkie jego żądania, przeklina go i zabrania wstępu do siebie. Proces tymczasem kończy się, dobra sprawa zwycięża, Łupa dostaje wezwania z sądu karnego i w obawie przed kryminałem wiesz się. I jeszcze jedna scena. Oto Jan, spadkobierca ojcowskiego majątku, w mrocznej izbie ojcowskiej chałupy wsłuchuje się pełen przerażenia i rozpaczy w jakieś głosy tajemne, które w głębi jego duszy wołają, że jest zabójcą ojca własnego. Dramat pisany barwnym, wiernie ludowym językiem, pełen dobrze pomyslnych sytuacji, żywy w akcyj, jest może najlepszym dziełem autora „Nafy“. Charaktery tak głównych, jak drugoplanowych figur sztuki rysowane są śmiało, a wycieniowane nader subtelnie. Akcja za każdą sceną rozwija się w sposób coraz bardziej interesujący. Utwór ten odczyta p. J. Kotarbiński w „Związku litera kim“.

— Zygmunt Sarnecki napisał sztukę w 5-ciu aktach „Pöldjable“. Rzecz się odgrywa na okręcie powracającym z Indyz z wyprawy myśliwskiej.

— *Dr. Piotr Chmielowski* pracuje nad studyum o fejletonistach polskich.

— *Czesław Jankowski* drukuje u Anczyca w Krakowie obszerną monografię powiatu oszmiańskiego.

— *P. Stanisław Wegner* z Poznania zaprzecza wiadomości o wydawaniu przez niego „Wieczorów familijnych“. Natomiast wydaje od 1 stycznia „Bibliotekę powieści,“ w miejsce wydawanego przez lat 17 „Tygodnika powieści“.

— *L. Glatman (Ludomir)* napisał powieść współczesną na tle kupieckiego świata krakowskiego p. t. „Nasz mętny światek“,

— *Zapolska Gabryela* kończy pisać trzyaktową sztukę „Żabusia“.

— *P. Kazimierz Sterling* złożył w dyrekcji teatrów warszawskich dwuaktowy dramat „Oko w oko“.

— Księgarnia H. Altenberga we Lwowie, która wydała już ilustrowanego „Pana Tadeusza“, „Konrada Wallenroda“, „Grażynę“, Ballady i Sonety Mickiewicza, wydaje obecnie „Dziady“, część I, II i IV z ilustracjami Cz. B. Jankowskiego. Całość obejmie pięć zeszytów (w formacie folio), które wychodzić będą co miesiąc od 1. marca 1896. W każdym zeszycie obok wielu pomniejszych rycin będą dwie heliograviury wykonane w sławnym zakładzie Paulussem w Wiedniu Literackiego nadzoru nad wydawnictwem podjęli się pp. Władysław Belza i Dr. Wilhelm Bruhnalski.

— *Kazymir Stanisław Jasieńczyk Jabłoński* z Leżajska. *Któż ten mąż? 44?* Kraków. Nakładem autora 1895. Str. 60. Autor z niemałym nakładem erudycy dowodzi, że zapowiadany przez Mickiewicza mężem-wskrzęsieliem, jest on sam, autor rozprawy, *Kazymir Stanisław Jasieńczyk Jabłoński* z Leżajska.

— *Bronisław Gubrynowicz*. Malarze na dworze Jana III. Szkic historyczny. Lwów, nakładem księgarni Gubrynowicza i Schmidta 1896, str. 23. Jest to pryzeczynek do charakterystyki malarstwa polskiego z czasów Jana Sobieskiego, oparty po części na materyale rękopiśmiennym. Rzecz czytana na dorocznem posiedzeniu Zakładu nar. im. Ossolińskich.

— Tow. ludoznawcze we Lwowie wybrało prezesem prof. Kalinę, zastępcami Wł. Łozińskiego i Wł. Przyhysławskiego, członkami honorowymi Jana Karłowicza i Włodz. hr. Dzieduszyckiego.

— Na wydziale filologicznym uniwersytetu kijowskiego studenci Głokke i Korzyn otrzymali złote medale za rozprawy na temat : *Jan Kochanowski i znaczenie jego w historii oświaty w Polsce w XVI wieku*.

— Na ogłoszony przez redakcyę Tygodnika piotrzkowskiego konkurs na napisanie sylwetki prowincjonalnej pod dowolnym tytułem, nadesłano tylko jedną pracę, w skutek czego przedłużono konkurs do 1. kwietnia b. r.

— Pod tytułem „Światła i kwiaty“ wydał Marjusz myśli zebrane z utworów H. Sienkiewicza. Również i p. Stanisław Wegner przygotował do druku, *Złote myśli* tegoż autora, ułożone systematycznie w 23 rozdziałach i obejmujące około 20-tu arkuszy druku.

Wiadomości literackie

a) z literatury polskiej.

— *Sewer Maciejowski* napisał dramat ludowy nie mający jeszcze tytułu. Treść następująca : Jan Łupa syn najbogatszego we wsi gospodarza, wraca do miejsca rodzinnego z uniwersytetu, na który wbrew woli ojca uczęszczał. Zajeżdża do domu dziewczyny, którą kocha oddawna i przeznaczył sobie za żonę. Na wstępie spotyka się ze skargami wieśniaków na starego Łupę i z prośbami pokrzywdzonych, by ich od procesów i lichwy ojca obronił. Młody człowiek nie wierzy skargom ich, przekonywa się jednak wkrótce, że słowa ich były prawdą. W gorących słowach błaga ojca, by skrzywdzonym powrócił ich mienie. Ale stary Łupa ani słyszeć nie chce o zwrocie tego, co uważa już ze swoje. Rozpoczyna się proces między gromadą a starym Łupą, w którym Jan, ulubieniec gromady, staje przeciw własnemu ojcu. W toku jednak procesu Jan, prawnik z zawodu, przekonywa się, że sprawy z sądu cywilnego przejść mogą przed kratki sądu karnego. Powodowany miłością synowską, już ożeniony, raz jeszcze udaje się do ojca i błaga go, by dobrowolnie oddał, co zagrabił. W scenie, w której

Odczyty.

- Eisenberg F.* w Związku naukowym krakowskim: „Demi Viérges“ Prevosta.
- Gostomski Walery* w warszawskim muzeum przemysłu 2go lutego: O wszechwładztwie powieści nowoczesnej.
- Dr. Zofia Daszyńska* w Berlinie w Stowarzyszeniu kobiet: O kobietach i ruchu kobiecym w Polsce.
- Taż sama tamże w Towarzystwie nauk społecznych: O wielkim przemyśle i robotnikach fabrycznych w Królestwie polskiem.
- Strzalecki Jan* w warszawskim muzeum rzemiosł: O ornamentyce.

b) z literatur słowiańskich.

— Poeta czeski *Smiętopelk Czech* obchodził 21 lutego pięćdziesiątą rocznicę swoich urodzin. Gimnazjum skończył w Pradze, gdzie oddał się studjom prawniczym. Jako koncepient adwokacki objął w 1873 redakcję „Lumira“, porzuciwszy jednakże karierę adwokacką, założył z bratem swym Włodzimierzem i Serwacym Hellerem czasopismo beletrystyczne „Kvety“, którego do dziś dnia jest czynnym redaktorem. Dłuższy czas był poetą naczelnym fejetonistą „Narodnich Listów“. Od dwóch lat mieszka w ustroniu w Obřístwi nad Elbą i poświęca się wyłącznie literackim swym pracom. Rozgłośną sławę zjednał mu poematy „Snové“ (w almanachu „Maj“) i „Adamite“ (w „Lumirze“ 1873), po których ukazały się jego „Básně“. Z późniejszych nader licznych utworów zastępują na uwagę: „Pisně otroka“, które w 1894 r. w przeciągu 2 miesięcy doczekały się 22 nakładów i zjednały mu mandat poselski, przez poetę odrzucony. Z większych poezyj epeopeia „Vaclav Zivsa“ i idylla „Snih“ nie ukazały się dotąd w osobnem wydaniu. Prozą, napisał kilka powieści, wiele nowel i humoresek. Za poemat napisany z okazji 200 letniego jubileuszu urodzin Calderona otrzymał on od hiszpańskiej Akademii uniejętności wielki złoty medal.

Utwory jubilata zabarwione są szczerem humorem, nawet satyry jego jak „Hanuman“, niezjadliwe wcale, okazują pobłażliwie usłonekowanego obserwatora optymistę. Wszystkie pisma czeskie poświęcają ulubionemu poecie entuzjastyczne wspomnienia, do których przyłącza się nawet burzliwa literacka młodzież, nienależąca do obozu spokojnego pustelnika z Obřístwi.

— *K. Jireček. P. J.* „Šafarik mezi Jihoslovany“. Rozprawa ta napisana z powodu setnej rocznicy urodzin Szafarzyka drukowana była w czeskiej „Osvěcie“. Autor, wnuk Szafarzyka, obecnie profes. archeologii słowiańskiej na uniwersytecie wiedeńskim, na podstawie korespondencji swego dziada opisał najważniejszy okres jego życia, to jest pobyt w Nowym Sadzie (1819—1833). Ważną tę rozprawę streścił E. Lipnicki w Przeglądzie polskim. Bardzo ciekawe są dla nas wzmianki o stosunkach Szafarzyka z uczonymi polskimi i o jego serdecznej dla nas sympatii.

— Z funduszu F. Naprstka ogłoszony został w Czechach konkurs dramatyczny z nagrodą 300 złr.

— Nowe oryginalne utwory dramatyczne, których wystawienie jest zapowiedziane przez Narodne divadlo: *Zeyera* tragedia historyczna „Neklan“, *J. Kvapila* dramat współczesny „Bludnicka“, *Stolby* krotchwila jednoaktowa „Między artystami“, *Rutha* dramat „Ideal“ i *Abela* (pseud. dramat „Grzech“.

— Literaci czeszy wydali album na korzyść Lublany. Wprawdzie się nieco spóźnili, ale rzecz nie straciła na wartości. Przeważają utwory poetyczne, między którymi zasługują na uwagę: *Vrchlickiego*, *Dostala*, *Maska*, *Preissa*. Znajduje się między nimi ostatni wiersz *Kolara*. Album ozdobili rysunkami: *Aleš*, *Hynais*, *Brožík*. Redakcją albumu zajmował się *Vrchlicky*.

— Kompletne wydanie dzieł *Puszkina*, opatrzone obszernym życiorysem i portretem poety, wydane w Petersburgu pod redakcją *A. Skabieczewskiego* cieszy się niezmiernem powodzeniem. Cena dziesięciu tomików niesłychanie niska, bo 1 rs 50 kopiejek.

— Zupełny zbiór poezji *I. P. Potońskiego* wyszedł w Petersburgu w pięciu dużych tomach.

— Wyszedł drugi tom wydawnictwa „Памятники древнорусской церковно-учительной литературы.“

— Z „Rewizora“ *Gogola* zrobili Niemcy operetkę: „Der Pumpmajor.“ W drugim akcie horodniczy tańczy z żoną kankana *Bobczyński* i *Dobczyński* nazywają się *Kranskij* i *Dranskij*. *Chlestakow* jest przyjacielem *Tołstoja* i napisał z nim wspólnie „*Kreutzerowską* sonatę. Można sobie wyobrazić jak *Rewizor* w tej przeróbce wygląda.

— Od Nowego Roku wychodzi w Petersburgu tygodnik „Отголоски“ (*Otgołoski*) pismo polityczne literacko-naukowe i społeczne. Dział literacki jest w części prowadzony zgodnie z programem naszego *Przeglądu*, gdyż celem jego „pomóc czytelnikom którzy nie mają możności przeglądać wszystkich czasopism i książek i objąć cały ogrom dostarczanego przez nie materiału.“ Z ważniejszych artykułów i książek podają *Otgołoski* wybitniejsze ustępy. Redaktorem ich jest *Skworcow*.

— Staraniem *Cesarskiego* geograficznego Tow. w Petersburgu wydano w r. z. monumentalne dzieło: „Zapiski o mongolskich koczewjach“, tłómaczone z chińskiego przez *Popowa* konsula rosyjskiego w Pekinie. Książka ta, jedyna w swoim rodzaju, na 487 stronnicach omawia historię miast i plemion mongolskich, które będąc pod wpływem Chin utrzymały jednak charakterystyczne cechy swojej przeszłości.

— *Dr. Cyryl Studziński. Адельфотес* gramatika wylana y *Львои* в р. 1591. Lwów 1895. Odbitka z VII tomu „Zapisek. Nauk Tow. im. Szewczenki.“ Jest to studjum literacko-językowe, zawierające w sobie rozbiór pierwszej na Rusi grecko-słowiańskiej gramatyki.

— Słowacy w Ameryce posiadają nie mniej niż 13 słowackich dzienników: a mianowicie: „Amerykańsko-slovenské „Noviny“, „Rarášek“, „Jednota“, „Svornost“, „Čas“, „Pravda“, „Šašok“, „Katolik“, „Slovák v Amerike“, „Americký Slovák“, „Cirkevné Listy“, „Slovenský Hlas“. Istnienie tak wielu czasopism jest w rzeczy samej podziwienia godne i dowodzi niepospolitej żywotności narodu, tak niesprawiedliwie przez Węgrów krzywdzonego.

c) z literatur obcych.

— W Berlinie z wielkim powodzeniem wystawiono nowy dramat *Ernesta Wildenbrucha*: *Król Henryk*

— Pisząca pod pseudonimem *Carmen-Sylwy* królowa rumuńska wystawiła w wiedeńskim teatrze *Rajmunda* dramat jednoaktowy: *Ullranda*. Akcja rozgrywa się w czasach przedhistorycznych. *Ullranda* ma otrzymać za męża tego, kto wyjdzie zwycięzcą z wojny. Ukochanego jej *Arbogasta* skazanego na śmierć przyprawdza zwycięzca *Wodmor*, który wymaga, aby mu sama *Ullranda* śmierć zadawała. Błaga ją o to i *Arbogast*, a *Ullranda* zabiwszy go, tym samym miecze zadaje śmierć *Wodmorowi*. Bohaterkę ratuje od śmierci kapłan skazując ją na dożywotnią służbę w świątyni. Krytyka o utworze tym nie wydaje zdania pochlebnego; uważa go jedynie za dobry tekst do opery.

— Nowy jednoaktowy dramat *Pawła Heysego* „*Długi honorowe*“ (*Ehrenschilden*) nie zrobił wielkiego wrażenia na scenie wiedeńskiej. Krytyka przyznaje mu głównie wartość literacką.

— *Ludwika Fuldya* „*Cudowne dziecko*“ jednoaktówka, w której bęben w pieluszkach wraz maunką wywołują nieporozumienia między małżonkami, bo przeszkadzają mężowi nauczenia się mowy kandydackiej, uznaną została po pierwszym przedstawieniu za błahostkę wesolą z początku, ale nudną w dalszym ciągu przez swą jednostajność.

— *Alfons Daudet*, pracuje nad nową powieścią p. t. *Soutien de famille*, która ukaże się z początkiem kwietnia b. r. na półkach księgarskich. Pierwsza część powieści była już ukończona i zawie-

rała opis tragicznego zdarzenia, jakie spotkało w życiu samego autora. Ze względu jednak na okoliczność, iż opis faktów mógłby sprawić przykrość osobom, które odgrywały pewną rolę w tem zdarzeniu, postanowił Duudet przerobić całkowicie pierwszą część swego opowiadania, stąd też powstaje zwłoka w wydaniu

— Królowa Małgorzata włoska pracuje obecnie nad powieścią, której akcja rozgrywa się w Vald'Aosta W książce tej, jak zapewniają wtajemniczeni, wielkim humorem odznaczają się dwa rozdziały, w których znajduje się opis grona podróżujących Anglików.

Zmarli.

† *Józef Jerzy Kolar* nestor czeskich literatów i aktorów zmarł w Pradze 31. stycznia r. b. w 84 roku życia. Bardzo płodną była jego działalność literacka, której główna waga spoczywa w przekładach Szekspira, Schillera, Goethego. Pisał oryginalne powieści, poezye, utwory dramatyczne i t. d. Przekłady Szekspira wydała „Macierz Czeska.“

— *Strachow N. N.* uczony literat rosyjski, zmarł w Petersburgu. Najwięcej głośnie była jego praca „Walka z Zachodem“. Kwestyę polską oceniał w r. 1863 w bezstronnym artykule „Rokowej wopros.“

— *Tomkiewicz Stanisław*, artysta-malarz, redaktor „Sztuki“, autor kilku rozpraw historycznych, literackich i polemicznych, oraz kilku zbiorów utworów rymowanych, z których „Pieśń nad pieśniami“ i „Ok tawiana“ zwróciły na siebie uwagę krytyki, zmarł w Krakowie 24 lutego.

— *Antoni Golański* współpracownik pism warszawskich, zmarł d. 5 lutego w Warszawie. Przez długie lata piórem jako dziennikarz, pędzłem jako malarz-akwarelista zarabiał na życie. Próbował też sił swoich w dramacie.

— *Zahorowski Tomasz*, z zamiłowania muzyk, osiadły w Turynie, pisywał do pism warszawskich („Kuryer warszawski“) korespondencye z tego miasta. Zmarł 3 lutego w Turynie.

Pogadanki w Związku literackim.

Przedmiotem pogadanki p. Kotarbińskiego 29 st. było sprawozdanie z ciekawej książki Ignacego Matuszewskiego „Czarnoksiężstwo i Medyuniizm“ studjum historyczno-porównawcze (Warszawa; nakład Gebethnera i Wolffa 1896, str. 274). W pierwszej części zatytułowanej „Wsteczniectwo czy reakcja“ p. Matuszewski uzasadnia swe stanowisko filozoficzne i zwalcza tak nazwany dogmatyzm pozytywistów, którzy zajęli swoje stanowisko w obec badania całego szeregu zjawisk ochrzczonych mianem „medyuniizmu“. W badaniach tych autor widzi powrotną falę idealizmu, reakcyę wobec niedawnej przewagi prądów pozytywnych i materialistycznych. Reakcja ta jest naturalnym wynikiem rozwoju umysłowości ludzkiej, a więc nie może być wsteczniectwem. Potrąciwszy o zasadę względności poznania, będącej podstawą nowszej filozofii, autor wymownie podnosi znaczenie *idealizmu*, którego przedstawicielami byli wielcy filozofowie z początku naszego stulecia, charakteryzuje idealne poglądy Milla, Taine'a, Huxleya i Helmholtza, odrzucających teorie materialistów. W końcu tej pierwszej części p. Matuszewski oświadcza odnośnie do głównego przedmiotu swej książki, że starał się ani na chwilę nie schodzić z rzeczowego gruntu, nie nawiązywać faktów do żadnych

teoryj, że uważał zawsze zjawiska medyuniczne ze stanowiska filozoficzno-naukowego za możliwe i prawdopodobne, (podobnie jak Schopenhauer, Kant, Zöllner i nasz Trentowski), że własna obserwacja potwierdziła mu realność wielu zjawisk, że wreszcie badania historyczne stwierdziły istnienie tych zjawisk we wszystkich czasach i u wszystkich ludów, wykazały pewną prawidłowość w ich postępowaniu.

Główna część książki jest uzasadnieniem i rozwinięciem tych ostatnich twierdzeń. P. Matuszewski w gronie naszych badaczy literatury należy do najbardziej czytanych, rozporządza wielkim zasobem erudycyi, łączy szeroką wiedzę w zakresie literackim z gruntownym filozoficznym wykształceniem. Nic więc dziwnego, że w następnych rozdziałach daje czytelnikowi wielkie bogactwo szczegółów i wiadomości z dziejów cywilizacyi, w zakresie obranego tematu. Na ich podstawie stwierdza, że objawy medyunistyczne były tłem tego t. zw. czarnoksiężstwa w różnych epokach i czasach. Wskazuje szczegóły i dane z procesów średniowiecznych o czary, świadczące, że w wielu wypadkach czarownice i czarodzieje byli prawdopodobnie *medyanami* t. j. osobnikami, posiadającymi własności dziwne i niewytłomaczone, które przypisywano wówczas działaniu złych duchów. We wzmiankach historyków różnych epok i w aktach tych procesów znajdują się opisy faktów zupełnie podobnych do wszystkich rodzajów zjawisk medyunistycznych.

Niezmiernie zajmującym jest cały rozdział o „Faustcie“ jako typowym przedstawicielu magii i czarnoksiężstwa. Na podstawie krytycznych badań Kresewetera, p. Matuszewski kreśli charakterystykę Fausta jako rzeczywistej postaci dziejowej, różniącej się bardzo od bohaterów, którzy występują pod jego mianem w poezyi. Konkluzyą tego jest uznanie Fausta, podobnie jak innych czarodziejów dawnych i nowych (jak np. Pinettiego)—za osobistość obdarzoną wielką siłą medyalną, którą w duchu mniemań swego wieku sam czarnoksiężnik i jego biografowie przypisywali mocom piekielnym. W następnym rozdziale „O Twardowskim i czarach w dawnej Polsce“, p. Matuszewski twierdzi, że wobec braku świadectw historycznych postać czarodzieja naszego uważać należy za legendową. Mógł on istnieć rzeczywiście, tembardziej, że w Polsce, a zwłaszcza w Krakowie, zajmowano się magią a nawet w wieku XIV jawnie jej w szkołach naszych uczono. Ale fantazyja tak dalece przetworzyła dane wiarogodne o Twardowskim, połączyła z jego imieniem tyle innych legend, że wśród nich trudno wyszukać jądra faktycznej prawdy.

W końcu książki mieści się opis warszawskich doświadczeń z Eusapią Palladino, w których autor brał udział osobiście. Poddawszy krytyce metodę tych doświadczeń i wspomniawszy o kontroli, jakiej sam dokonywał w wielu razach, p. Matuszewski doszedł do

wniosków, że hipoteza objaśniająca wszystkie objawy halucynacyą, powinna być wykluczona, i że objawy te powinny stać się przedmiotem ściślejszego naukowego badania.

Przedstawivszy zawartość książki p. Matuszewskiego w obszerniejszem streszczeniu, p. Kotarbiński zauważył, że medyumiści starają się postawić kwestyę i przedmiot badania swego na gruncie naukowym, różniąc się w tej mierze od spirytystów, którzy z góry przyjmują jako dogmat, że przyczyną zjawisk są dusze ludzi zmarłych. Tak czyni Wallace w swej książce „O cudach i nowoczesnym spirytyzmie“, znanej w polskim przekładzie, a będącej dowodem jak umysł niepospolitego nawet badacza może być opanowany przez pewną z góry powziętą ideę mistyczną i pod jej wpływem zapomnieć o kardynalnych podstawach naukowej krytyki. Medyumiści o krytyce tej pamiętają, tylko dotąd nie potrafili ustalić w świecie naukowym przekonania o realności wielu zjawisk medyumicznych, przypisywanych działaniu halucynacyi lub kuglarstwa.

Następnie p. Kotarbiński podnosił literackie przymioty książki Matuszewskiego, jej jasność wykładu, umiejętność w grupowaniu faktów, potoczność języka, który z wdziękiem swobody oddaje bardzo subtelne nieraz odcienia filozoficznych myśli. W końcu sprawozdawca wyraził życzenie, aby autor spłaciwszy dług swym upodobaniom medyumistycznym, zużytkował swój i talent pisarski i wiedzę na prace literackie odpowiadające naturze jego szerokiej wiedzy. W medyumizmie spotykają się badacze z szeregiem faktów wyjątkowych, będących jakby *ingerencyą* obcego porządku rzeczy w sferze zjawisk dostępnych naszym zmysłom i inteligencji — dlatego wartość badania w tym kierunku dla umysłu ludzkiego jest wątpliwą. Jeżeli zaś idealizm ma być czynnikiem postępu w rozwoju umysłowym, to powinien się opierać nie na jakichś wyjątkowych faktach, budzących mistyczną ciekawość, ale na tem, co w duszy ludzkiej jest wiekuiście prawdziwym pięknem i nieśmiertelnem.

Pogadanka wywołała dyskusyę bardzo żywą, wśród której przeważały opinie stanowczo dla medyumizmu nieprzychylnie. Prof. Tretiak przejrzał książkę p. Matuszewskiego i wyznaje, że sprawiła na nim przykre wrażenie — widzi w niej chęć zareklamowania doświadczeń warszawskich z Eusapią Palladino i zwraca uwagę na ryciny efektowne, nie wiążące się z treścią, które chyba mają zadanie budzić wiarę w cudotwórczość medyów. Książk Jan Badeni wyraża żal, że taka książka napisana została po polsku, a nie po angielsku lub francusku dla specjalistów, badaczy. Medyumizm nie jest według mówcy reakcyą przeciw materyalizmowi. Jeżeli to idealizm, to jest zaciasny, zamknięty w sferze dziwacznych objawów. Co do stanowiska Kościola, ks. Badeni nie popiera bynajmniej teoryi tłómaczącej demonizmem te

objawy, ale jej nie odrzuca stanowczo. Cała ta sprawa przedstawia się jako chaos, który tylko przez badanie może być rozjaśnionym. P. Antoni Beaupré wspomina o złych skutkach, jakie wywołują praktyki spirytystyczne, uznaje w medyumizmie jakiś dziwaczny sensualizm raczej, niż objaw dążeń idealnych, i przeczy, aby medyumizm mógł wyrzucić jakiś wpływ na kierunki i prądy literackie.

Pan W. W. Antoniewicz jest najbardziej zdecydowanym przeciwnikiem medyumizmu, który robi na nim wrażenie wstrętne. Widzi w tych rzeczach: oszustwo, objawy chorobliwe, objawy dziwne i niewytłómaczone. Jednak mimo kuglarstwa i jednostajności zjawisk, dopuszcza istnienia pewnej kategorii zjawisk odrębnych, a nawet i rzeczywistość stosunku z duchami. Jako dowód szkodliwości medyumizmu przytacza dzieje plemienia tatarskiego, które z powodu zamięłowania swego w praktykach spirytystycznych wyczerpało swą siłę i zamieniło się na odrębne gromadki plemienne, w których połowa ludzi tu wpołobłąkani neuropatycy, kuglarze, czarodzieje i wywoływacze duchów.

P. Kotarbiński odpowiadający na te głosy, wyraził przedewszystkiem opinię o zupełnej szczerości przekonania p. Matuszewskiego, jako człowieka gruntowej wiedzy i nieposzlakowanego charakteru pisarskiego, traktującego tę sprawę z zamięłowania. P. Kotarbiński nie przeczy, że praktyki zabobonne i spirytystyczne mogą mieć wpływ szkodliwy — ale nie zna wypadków takiego wpływu badań medyumicznych, których rezultatem w Warszawie jest zajęcie się bliższe pewnego koła literatów sprawami psychologii w ogóle. Pan K. sądzi jednak, że badania te powinny nadal zamknąć się w pracowniach psychologów i przyrodników, że nie powinny być przedmiotem zbyt skwapliwej popularyzacyi, zanim nauka nie wyjaśni lepiej zagadkowej natury tych objawów.

Dr. Wróblewski nie zaprzecza z góry znaczenia badaniom medyumistycznym, ale żąda również, aby te ograniczały się do koła prawdziwych uczonych, unikając popularyzacyi rzeczy niezbadanych, a mogących oszłodzić umysły niewykształcone.

D. 19 lutego miał pogadankę p. Kazimierz Bartoszewicz p. t. Pesymiści i melancholicy. Umieściliśmy ją w skróceniu na czele dzisiejszego numeru Przeglądu. W bardzo ożywionej dyskusji brali udział pp. prof. J. Tretiak, W. Antoniewicz J. Kotarbiński Ks. Jan Badeni dr. M. Zdziechowski, dr. K. Lipowski dr. Adam Krzyżanowski i inni. Dyskusja toczyła się właściwie nie nad treścią pogadanki, ale nad całą działalnością Orzeszkowej.

D. 26 lutego miał pogadankę dr. Adam Krzyżanowski „O polskiej literaturze ekonomicznej w ostatnich dwóch latach. Streszczenie jej podamy dopiero w przyszłym numerze, gdyż w chwili jej wygłoszenia 3 numer Przeglądu był już zamknięty.

Odpowiedzi Redakcyi.

Dr. Pr. Kręć w Berlinie. Prosimy przyjąć serdeczne podziękowanie za pamięć o Przeglądzie i za tak pochlebną o nim opinię.

Redakcyja Gazety Gdańskiej. Poleciliśmy wysłać.

Dr. Zygmunt Samolewicz. we Lwowie. List z odpowiedzią wysłaliśmy. Polecamy się łaskawej pamięci.

P. Stanisław Wegner w Poznaniu. Będziemy starali się zasłużyć i dalej na uznanie ze strony pracowników na polu literatury, którego to uznania list pański jest jednym dowodem więcej. Ułożenie bibliografii czasopism nie mało nam sprawia trudności, gdyż nie wszystkie pisma polskie posiadamy pod ręką. Są pisma (zwłaszcza codzienne), które nie czują się w obowiązku posyłać nam egzemplarzy zamiennych, lubo to leży poniekąd w ich interesie, gdyż żadnemu piśmu nie powinno być obojętne, czy o artykułach w niem umieszczonych, znajdują się wzmianki w pismach innych, a cóż dopiero w organie poświęcającym tak wielką i specjalną jak Przegląd rubrykę bibliografii czasopism. Do Redakcyi naszej przychodzi 58 dzienników, tygodników i miesię-

czników polskich, które też z natury rzeczy w pierwszej linii uwzględniamy. — O tłómaczeniu Kostomarowa „Rudjewa“ nie nam nie wiadomo.

Pani W. A. we Lwowie, Ocenic możemy, a w razie jeżeli ocena ta wypadnie przychylnie, chętnie polecimy pracę pani ktoruemu z pism galicyjskich lub warszawskich — pośrednictwa jednak w całym znaczeniu tego wyrazu przyjąć na siebie nie możemy.

Panu W. Gomulickiemu. Serdeczne dzięki.

Redakcyi *ОГРОДОКЪ*. Nie otrzymaliśmy Nrów 4go i 5go.

Panu A. Gr. Otrzymujemy 10 czasopism czeskich, 7 ruskich, 4 rosyjskie, 2 chorwackie i 1 słowackie. Pożyczać ich jednak nie możemy, gdyż tylko członkowie Związku literackiego mogą z nich korzystać.

Redaktor główny i odpowiedzialny

Kazimierz Bartoszewicz.

Wydawca i sekretarz Redakcyi: **Ludwik Glatman.**

Nowe Wydawnictwa Spółki Wydawniczej Polskiej w Krakowie.

Antoniewicz Karol Ks. Poezye religijne. Wydał ks. Jan Baden i.

Wydanie wytworne na welinie z licznymi winiętami i portr. autora 150, na tańszym pap. zhr. 1 —

— *Poezye różne* (treści świeckiej), z portretem (świeckim) autora. Na przepysznym brystolu 150, tożsamo na papierze tańszym 1 — Oba tomy na brystolu opr. w płótno zhr. 4. w pólskórek francuski zhr. 450, w celuloid 550

Bocheński Adolf Dr. Beitrag zur Geschichte der gutsherrlich bauerlichen Verhaeltnisse in Polen, auf Grund archivalischer Quellen. Kraków, 1895, w 8-ce, str. 250. (Nakład tylko 100 egz.) 2 —

Kalinka W. Ks. Sejm czteroletni 2 tomy w 4 częściach zhr. 720. *Lisicka Anna z hr. Mycielskich. Ze świata muzyki.* Życiorysy i szkice 1896, w 8-ce, str. 250, zhr. 2 —

Treść: Rossini i Marietta Malibran. — Robert Schumann. Z życia Mendelsolna. — Fryderyk Chopin. — Po szlakach melodyi.

Litwiniszyn Ludwik Stanislaus, Arbeit und Gewinn auf Grund einer neuen Werth-und Preistheorie. Krakau 1896, w 8-ce, str. 51, — 50 ct.

Mycielski Jerzy Dr. Trzy nagrobki w Gnieźnie fundacyi prymasa Łaskiego. Kraków, 1896, w d. 8-ce, str. 15 z rycin. — 40 ct.

Pawlicki Stefan ks. Żywot i dzieła Ernesta Renana. Kraków 1896, wydanie nowe powiększone. zhr. 3 —

Pe'czar Józef X. Dr., Prof. Uniw. Jag. Zarys dziejów kaznodziejstwa w kościele katolickim. Część I. (stanowi całość). Kaznodzieje greccy do IX wieku i łacińscy do XVI wieku. Kraków, 1896, w 8-ce str. 147 140

Pierwsze w tym rodzaju dzieło w literaturze naszej.

Sewer. W pogoni za ideałem. Powieść na tle stosunków współczesnych. zhr. 180.

— *Starzy i młodzi.* Powieść. W 8-ce, str. 292, zhr. 2 — Dawno już nie zdarzyło nam się spotkać z tego rodzaju powieścią, napisaną z talentem i werwą, a przytem pomyślaną głęboko i rozumnie.

Siemiradzki Józef Dr. Na kresach cywilizacyi. Listy z podróży po Ameryce południowej, odbytej w roku 1892. Lwów, 1896, w 8-ce str. 263 Zhr. 2 —

Tarnowski Stanisław. O dramatach Schillera. (Treść: Przedmowa. Przed Schillerem. — Zbójcy. — Fiesco. — Kabale und Liebe. — Don Carlos. — Wallenstein — Marya Stuart. — Dziewica Orleńska. — Braut von Messina. — Wilhelm Tell. — Fragmenta. — Zakończenie. — W 8-ce, str. 395, zhr. 2 —

Tępa. Nie z salonu. Szkice z codziennego życia. Kraków, 1896, w 8-ce, str. 322, zhr. 2 —

Wazow Iwan. Pod jarzmem tureckim. Powieść osnuta na tle walki Bułgarów z Turkami w r. 1876. Autoryzowane tłómaczenie H. Sopodżkowej, z życiorysem i portretem autora i 20 ilustracyami. Kraków, 1896, 2 obszerne tomy 350.

W chwili, gdy półwysep Bałkański zwraca na siebie uwagę całej Europy, a sytuacja w Bułgarii podaje rozległe pole do rozmaitych komentarzy, bardzo na czasie jest ta powieść.

O wartości tego utworu świadczy wymownie fakt, że jednocześnie z przekładem polskim, wychodzi jego tłómaczenie we wszystkich prawie europejskich językach, krytycy zaś zagraniczni, a zwłaszcza angielscy, podnoszą go jako jedno z arcydzieł beletryki współczesnej.

„WIELICZKA“

Prześlicznie i bardzo wiernie wykonane zdjęcia z całego podziemia, wszystkich hal i komnat Wieliczki. Widoki te fotograficznie zdjęte, utrwalił w fotografurze słynny zakład artystyczny Paulussena w Wiedniu.

Album, zawierające 10 widoków, każdy z podpisem w 3 językach, kosztuje zhr. 3 —

Album, złożone z 20 widoków, zhr. 6 —



Do nabycia w każdej księgarni.



KSIEGARNIA

GEBETHNERA I WOLFFA

w WARSZAWIE

otrzymała na skład główny, po cenie niższej:

Bartoszewicz Julian: Studya historyczne i literackie, trzy duże tomy, cena niższa 3 rs. (dawna cena 7 rs. 50 kop.).

Bartoszewicz Julian: Anna Jagiellonka, 2 tomy razem, cena niższa 1 rs. (dawna cena 2 rs. 50 kop.).

OPOWIEŚCI

i WSPOMINKI HISTORYCZNE

L. Glatmana Ludomira).

Serya I. (Ramszówne, Skon Jana III, Wielednicka sprawa, Raj utracony).

Cena 1 Zhr. 50 ct.

(z przesyłką 15 ct więcej).

Do nabycia w księgarniach S. A. Krzyżanowskiego w Krakowie i K. Grendyszyńskiego w Petersburgu tudzież we wszystkich księgarniach kraju.

MODERNI REVUE

PRO LITERATURU
UMENÍ A ŽIVOT.

Redaktor Arnošt Procházka

Vychází 8. každého měsíce.
Předplatné i s poštou ročně
2 Zhr. půlročně 1 Zhr. Cena
sešitu 20 kr. Redakce a ad-
ministrace Praha 278—I.

Skład główny w księgarni Gebethnera i Spółki w Krakowie.

Do nabycia we wszystkich księgarniach.

Chrzęszczeniowska J. Czary i nie czary, fantastyczne opowiadanie dla młodzieży, z rycin. Kart. 1 zlr. 30 cent., w opr. 2 zlr.

— Pogadanki z dziećmi. 1 zlr. 30 cent.

Dębicki Wład. M. ks. Wielkie bankructwo umysłowe. Rzecz o nowoczesnym skrajnym sceptycyzmie naukowo-filozoficznym. Z dodaniem studjum: Koniec wieku XIX pod względem umysłowym. Charakterystyka znamion szczególnych. 1 zlr. 40 cent.

Egelhaaf dr. Zarys dziejów powszechnych, z niemieckiego przełożył i uzupełnił Stanisław Krzemiński I. Starożytność z mapką zachodniej części świata starożytnego, oraz tablicą synchronistyczną. 1 zlr. 60 cent.

Fredro Andrzej hr. Dalsza zbieranina, ulotne wiersze, zlr. 1 cent. 20.

Gay L. K. ks. biskup. Wykład tajemnic Różańca św., z franc. przeł. biskup Henr. Kossowski, 2 tomy, 4 zlr.

Gabryl k. dr. Nieśmiertelność duszy ludzkiej w świetle rozumu i nowoczesnej nauki. 2 zlr.

Gawalewicz. M. Błuszcz, historia małżeńska. 1 zlr. 60 cent.

— Dusze w odlocie, z pamiętników młodego lekarza, nowella, z ilustr. E. Lindemanna. 1 zlr. 20 cent.

— Od jutra, powieść współczesna. 2 zlr.

— Cudak, powieść. 1 zlr. 60 cent.

Gawalewicz M. i P. Stachiewicz. Królowa niebios, legendy o Matce Boskiej, wyd. 2-gie wytworne na pięknym welinie, ozdobione 12 heliograviurami, oraz drzeworytami. 8 zlr. 40 cent. w ozdobnej oprawie ze złoceniem 10 zlr. 70 cent., w opr. z celluloidu imitującej kość słoniową 14 zlr., wydanie édition de luxe na zbytkownym papierze większego formatu z heliograviurami na chińskim papierze 16 zlr., w ozdobnej oprawie 20 zlr.

Homer. Odysseja, przekł. Luc. Siemińskiego, wyd. miniaturowe 1 zlr. 60 cent., w ozdobnej opr. 2 zlr. 60 cent.

Konopnicka M. Poezye, serya czwarta. 2 zlr.

Kowerska Z. Iluzya, opowiadanie, z ilustr. E. Lindemana 1 zlr. 30 cent., w opr. 1 zlr. 80 cent.

— Znane dzieje, powieść. 1 zlr. 60 cent.

Król Kaź. Przygody i opowiadania misjonarza w Sudanie egipskim, z ilustr. i mapką Egiptu. Kart. 1 zlr. 60 cent., w opr. 2 zlr. 20 cent.

Lanckoroński Karol hr. Miasta Pamfilii i Pizydii, tom II. Pizydy, folio, z rycinami zlr. 50.

Leizner O. Wiek XIX., obraz ważniejszych wypadków na tle cywilizacji, w dziedzinie historii, sztuki, nauki, przemysłu i polityki z licznymi ilustracjami (około 400, opracował) według oryginału Fr. Rawita (Gawroński) pod kierunkiem Redakcyi dwutygodnika ilustrowanego, wydanie drugie przejrzone i poprawione, 2 tomy 7 zlr., w ozdobnej oryginalnej oprawie 10 zlr.

Morawska Z. Wielkie zdolności. Przygody Zygmunta. Dwie powiastki dla dzieci z 6 rycinami Piątkowskiego. W oprawie karton. zlr. 1.20., w oprawie płóciennej zlr. 2.

Matuszewski Ignacy. Czarnoksiężstwo i medyuminizm, studjum historyczno-porównawcze z 21 ilustracjami. 1 zlr. 40 cent.

Nalkowski W. Zarys geografii powszechnej poglądowej, z licznymi rycinami, 2 zlr. 70 cent., kart. 4 zlr.

Niewiadomska Cecylia. Odrodzona, powieść dla młodzieży z rysunkiem E. Niewiadomskiego. W oprawie kartonowej 1 zlr. 60 cent., w oprawie płóciennej 2 zlr. 20 cent.

Orzeszkowa Eliza. Pieśń przerwana. (Biblioteczka illustr.) zlr. 1.30

Orzeszkowa E. Melancholicy, nowele, 2 tomy. 2 zlr. 60 cent.

Potocki Józef hr. Notatki myśliwskie z dalekiego Wschodu, tom I. Indyj, tom II. Ceylon z ilustr. p. Stachiewicza 2 tomy, w ozdobnej oprawie zlr. 20.

Wydanie na japońskim papierze (wyczerpane) opr. zlr. 32.

Piotrowski Fel. Nauka o pogodzie. Meteorologia z 52 rys. w teks. 52 ct.)

Porawska Br. Polne różyczki, powieść dla dorastających panienek napisana, z ryciną. Kart. 1 zlr. 30 cent., w opr. 2 zlr.

Rembowski A. Konfederacya i rokosz, porównanie stanowych konstytucyj państw europejskich z ustrojem Rzeczypospolitej polskiej, wyd. 2-gie powiększone. 5 zlr. 20 cent.

Rodziewicz M. Na wyżynach, powieść. 2 zlr.

Rzym Papieży, ilustrowany, wychodzi w zeszytach po zlr. 1 ct. 40 całość w 8-miu zeszytach

Sienkiewicz H. Rodzina Polanieckich. 3 tomy 6.50 zlr.

Stachiewicz Piotr. Legendy o Matce Boskiej, serya II., wyd. 4-te 8 heliogravur. 4 zlr. wyd. folio na chińskim papierze 8 zlr.

Szekspir W. Dzieła dramatyczne, przekład Ulricha, wydanie nowe, z rycinami tytułowymi, 12 tomów 10 zlr., w opr. 14 zlr. 80 cent., oddzielnie tom po 1 zlr., w opr. 1 zlr. 40 cent.

Tajemnice ręki i głowy, zebrał A. W. W. 2 zlr. 40 cent.

Teresa Jadwiga. Z obcych dziejów, dwie powieści historyczne dla starszych dzieci, z rysunkami. Karton. 1 zlr. 60 cent. w opr. 2 zlr. 20.

Tacyt P. Korn. Żywot Juliusza Agrykoli i Roczniki, tłómaczył Wł. Okęcki. 2 zlr.

Teatra amatorskie: Tomik po 40 cent.

Nr. 41. Przed ożenkiem, obrazek ludowy w 1 akcie przez Wł. Gutowskiego.

Nr. 42. Perelka, obrazek sceniczny w 1-iej odsłonie przez Irenę M. (Nagoda).

Wallace Ludwik. Książę indyjski czyli upadek Konstantynopola, powieść na tle historycznej, przekład Cecylii Niewiadomskiej, 2 tomy, zlr. 2.

Ulanowski B. Najdawniejszy układ systematyczny prawa polskiego z XV. wieku, zlr. 1.50.

Zupolska G. Janka, powieść współczesna, 2 tomy. 3 zlr.

KRAWATY

męskie, jedwabne, w wielkim wyborze, oraz parasole jedwabne, laski, tutki do papierosów firmy Cawley & Henry w Paryżu, poleca

MAGAZYN

AU BON MARCHÉ

FILIPA EILE

w Krakowie, ulica Grodzka 1. 6.

BIŻUTERYE

francuskie dla Pań i Panów, broszki bransolety, szpilki, spinki, łańcuszki do zegarków poleca po bardzo tanich cenach

MAGAZYN

AU BON MARCHÉ

FILIPA EILE

Kraków, ulica Grodzka 1. 6.

ALBUMY,

wyroby z brązu i skóry, majoliki portmonetki i przybory do podróży

poleca

MAGAZYN

AU BON MARCHÉ

FILIPA EILE

w Krakowie, ulica Grodzka 1. 6.